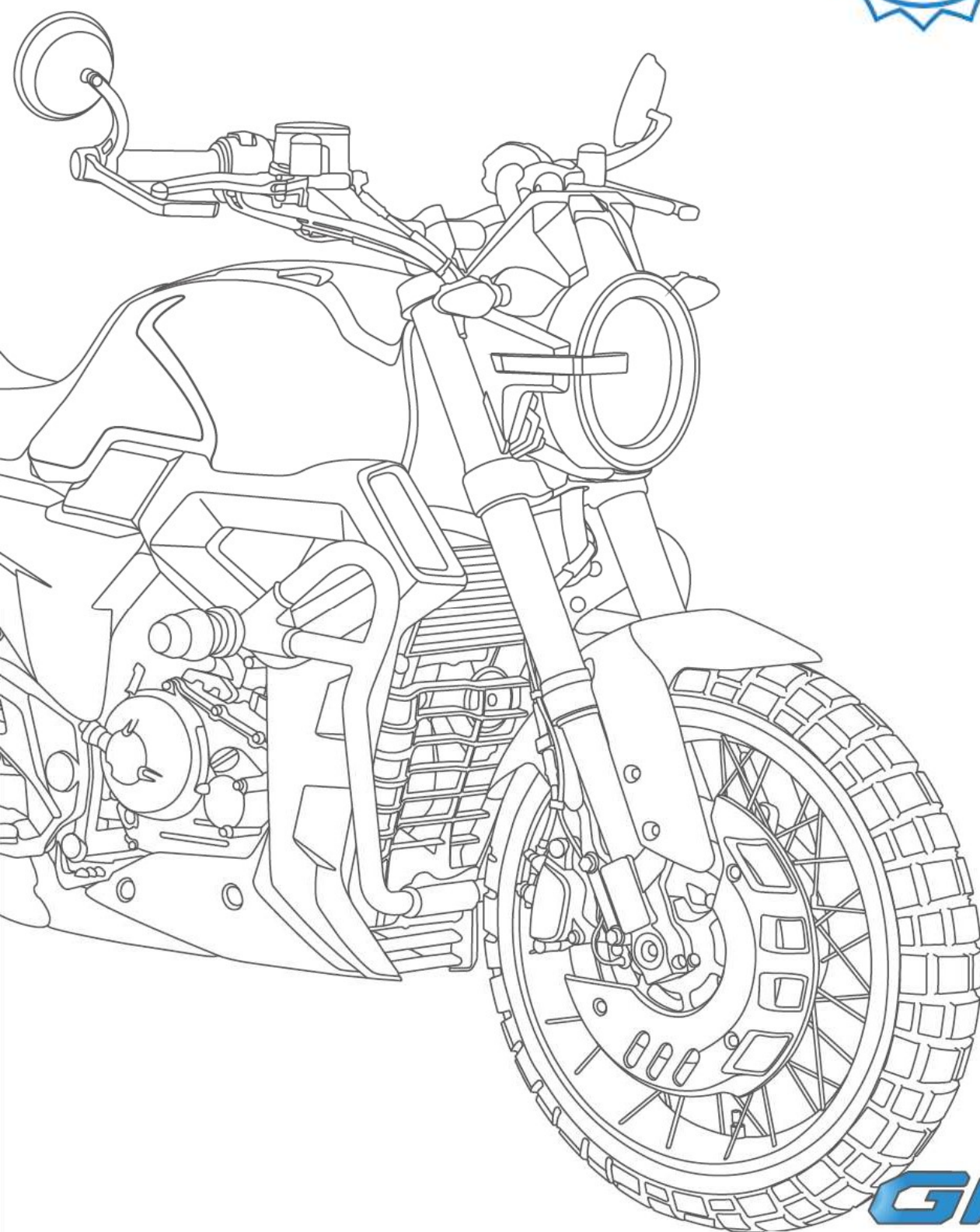




GK 125

MANUEL UTILISATEUR



Sommaire

Avant-propos	6
Instruction pour l'utilisateur	7
Modification	7
Enseignement de la sécurité de la conduite	7
Numéro VIN et numéro de série du moteur	8
Entretien du pot d'échappement.....	9
Vue globale de la ZONTES 125 GK.....	9
Manuel d'utilisation de la commande sans clé : PKE.....	12
Utilisation de la commande sans clé.....	12
Allumez le système PKE	13
Après la mise sous tension du système PKE	13
Eteignez le système PKE.....	13
Mode d'urgence	14
Le signal du système PKE	15
Instrumentation TFT	16
Clignotant gauche	16
Témoin lumineux point mort.....	16
Signal défaut EFI.....	17
Témoin de température de l'eau	17
Signal niveau de carburant faible.....	17
Clignotant droit.....	17
Feux de route	17
Témoin lumineux du système de freinage antiblocage ABS	17
Témoin de pression des pneus.....	18
Témoin de tension de la batterie.....	18
Affichage des rapports de vitesse.....	18
Régime moteur.....	19
Compteur de vitesse et voltmètre	19
Jauge de température de l'eau	19
Jauge de niveau de carburant	19
Pression des pneus avant et arrière	20
Autonomie de croisière	20
Vitesse moyenne.....	21
ODO compteur kilométrique long / TRIP compteur kilométrique court.....	21
Affichage de la consommation de carburant	21
Affichage de l'horloge et du défaut de pression des pneus	21
Conseils pour l'entretien de l'huile	22
Commutateur gauche et droite	23
Lever d'embrayage.....	23



Manuel Utilisateur

Témoins de dépassement.....	23
Variateur de lumière.....	23
Bouton warning.....	23
Klaxon.....	23
Clignotants.....	24
SET.....	24
MOD.....	24
Bouton de verrouillage du réservoir de carburant.....	24
Bouton coupe-circuit.....	24
Levier de frein avant.....	24
Poignée d'accélérateur.....	24
Interrupteur de démarrage électrique.....	24
Interrupteur d'éclairage.....	24
Interrupteur rouge de mise en marche.....	24
Bouton de verrouillage du siège.....	Erreur ! Signet non défini.
Réservoir.....	25
Levier de changement de vitesse.....	26
Pédale de frein arrière.....	26
Ressort de l'amortisseur arrière.....	26
Béquille latérale.....	26
Remarques concernant le carburant, l'huile moteur et le liquide de refroidissement/antigel.....	27
Carburant.....	27
Huile moteur.....	27
Liquide de refroidissement/antigel pour moteur.....	27
Eau distillée pour le liquide de refroidissement/antigel.....	27
Liquide de refroidissement/antigel.....	Erreur ! Signet non défini.
Volume de liquide de refroidissement/antigel.....	28
Rodage de la ZONTES 125 GK.....	28
Rapport de vitesse et régime du moteur.....	29
Rodage des pneus.....	29
Évitez le fonctionnement à basse vitesse fixe.....	Erreur ! Signet non défini.
Laissez l'huile moteur circuler.....	29
Premier examen de routine.....	29
Contrôle avant de conduire.....	29
Maintenir une pression de pneumatique correcte.....	29
Informations de conduite.....	31
Démarrage du moteur.....	31
La conduite.....	32
Utiliser la boîte de vitesses.....	32
Conduite sur un terrain incliné.....	32



Manuel Utilisateur

Freiner et se garer.....	32
Entretien et maintenance.....	33
Tableau d'entretien périodique.....	34
Boîte à outils	36
Instructions de démontage du réservoir de carburant	36
Points de lubrification	37
Stockage de la batterie	38
Filtre à air	39
Produit oléoduc.....	Erreur ! Signet non défini.
Bougie d'allumage.....	40
Huile moteur.....	41
Changement d'huile.....	42
Filtre à huile moteur	43
Levier d'embrayage.....	44
Jeu du câble d'accélérateur	45
Régime de ralenti.....	45
Système de contrôle des polluants par évaporation du carburant	45
Liquide de refroidissement / Antigel.....	46
Changez le liquide de refroidissement/antigel	46
Durite de carburant	46
Chaîne de transmission	46
Contrôle de la chaîne de transmission.....	47
Nettoyage et lubrification de la chaîne de transmission.....	48
Réglage de la chaîne de transmission	48
Système de freinage	50
Plaquette de frein	51
Disque de frein	52
Pneumatiques	52
Pression et charge des pneus.....	52
Stockage des pneus.....	53
État et spécifications des pneus.....	53
Démontage des pneumatiques	54
Démontage de la roue arrière	55
Eclairages et signaux lumineux	56
Levier de frein avant.....	56
Pédale de frein arrière.....	56
Remplacement de l'ampoule du phare.....	56
Réglage de la hauteur du faisceau des phares.....	56
Fusibles	56
Accélérateur	Erreur ! Signet non défini.



Manuel Utilisateur

Dépannage	57
Contrôle du système de carburant.....	58
Contrôle du système d'allumage.....	58
Problème moteur.....	59
Le moteur manque de puissance	59
Nettoyage des dépôts de carbone	59
Attention à l'injection de carburant	60
Port USB	62
Ajout d'éléments électriques	62
Méthodes de stockage	64
La moto	64
Le carburant	64
Le moteur	64
Stockage de la batterie	64
Pneus	64
La surface de la moto.....	64
Entretien pendant la période de stockage	64
Méthode de redémarrage	65
Prévention de la corrosion.....	65
Points clés pour prévenir la corrosion.....	65
Comment prévenir la corrosion.....	65
Nettoyage de la moto.....	66
Cirage de la moto.....	66
Contrôle après nettoyage.....	67
Transport.....	67
Mode d'emploi : stockage de la batterie	68
Le début de la nouvelle batterie de stockage	68
Utilisation et entretien.....	68
Attention	68
Consommation de carburant.....	69
Tableau des caractéristiques de la 125.....	70
Tableau des caractéristiques de la 155.....	71
Schéma du circuit version anglaise	72
Schéma du circuit version anglaise (A)	73



Manuel Utilisateur

Avant-propos

Merci d'utiliser les motos de la marque ZONTES. Nous utilisons la technologie la plus avancée pour concevoir, tester et produire le type de moto, pour vous fournir la joie, le plaisir et la liberté de conduite. Lorsque vous serez familiarisé avec tous les éléments essentiels de ce manuel, vous sentirez que la conduite d'une moto est l'un des sports les plus excitants, tout en ressentant le véritable plaisir de conduire.

Ce manuel résume les bonnes méthodes de réparation et d'entretien des motos. En respectant les conseils de ce manuel, vous pourrez conduire votre moto pendant longtemps. Les centres de réparation ZONTES possède un personnel technique formé, avec les outils et les équipements complets, pour vous apporter une prestation de qualité à tout moment.

Toutes les données, illustrations, photos et spécifications recueillies dans ce manuel sont compilées en fonction des produits mis à jour au moment de la publication de ce manuel. Cependant, en raison de l'amélioration continue des produits et des changements dans d'autres aspects, votre moto peut avoir quelques incohérences avec ce manuel. L'unité de distribution vous donnera les conseils corrects à tout moment.

Le contenu de ce manuel est mis à jour rapidement, et le site officiel fait foi. La version PDF du manuel peut être téléchargée sur le site officiel.



© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co.
Ltd All rights reserve



Instruction pour l'utilisateur

Il existe toutes sortes d'accessoires sur le marché qui peuvent être montés sur votre moto, et nous ne pouvons pas contredire directement la qualité du marché et l'applicabilité de l'accessoire. Les accessoires non conformes mettront en danger la sécurité de l'utilisateur. Le choix des accessoires et leur installation doivent donc être particulièrement soignés. Bien que nous ne puissions pas examiner la conformité des accessoires achetés, votre centre de réparation agréé peut vous aider à choisir des accessoires conformes pour votre véhicule, et qui peuvent être installés correctement.

DANGER

Un accessoire mal installé ou une moto modifiée, modifiera le comportement initial de la moto, ce qui peut provoquer un risque d'accident. N'utilisez jamais d'accessoires inappropriés, assurez-vous que les accessoires sont installés correctement. Tous les accessoires et pièces doivent être conformes à la norme de l'entreprise.

Vous devriez correctement installer les accessoires et les pièces de rechange, si vous avez des questions, s'il vous plaît contacter le revendeur.

Le saute-vent, le dossier de selle, les sacoches, les bagages, etc., sont tous des accessoires posés, qui peuvent facilement provoquer une instabilité pendant la conduite. Surtout quand le vent est latéral ou lorsque vous croisez de gros véhicules. Si l'accessoire est mal installé ou mal conçu, la sécurité est menacée.

Les accessoires électriques supplémentaires peuvent provoquer une surcharge du système électrique, une surcharge importante pouvant endommager le câblage, faire caler le moteur lors de la conduite, et même détruire le véhicule.

Lors du transport de marchandises, celles-ci doivent être solidement arrimées à la moto et en évitant de les placer trop en hauteur. Une fixation incorrecte des marchandises peut relever le centre de gravité, ce qui est très dangereux. Cela peut rendre la moto difficile à contrôler. La taille des marchandises affecte la résistance à l'air et sa maniabilité. Veuillez équilibrer le côté gauche de la moto et fixer les objets.

Modification

La modification ou le retrait d'éléments de la moto, outre le fait d'être illégal, ne peut pas garantir la sécurité du conducteur. L'utilisateur perdra les droits de la garantie s'il modifie son véhicule.

Enseignement de la sécurité de la conduite

La conduite d'une moto est une activité sportive très intéressante et passionnante. Elle nécessite également des précautions particulières pour assurer la sécurité des conducteurs et des automobilistes.

Les mesures préventives sont les suivantes :

- Examen avant usage.

Lire attentivement la section "avant de démarrer" de ce manuel, et vérifier point par point les instructions, il ne faut jamais oublier que cela peut garantir la sécurité des conducteurs et des formateurs.

- Familiarisez-vous avec votre moto

Vos compétences en matière de conduite et vos connaissances mécaniques sont les fondements d'une bonne conduite. Entraînez-vous d'abord là où il y a pas de voitures, jusqu'à ce que vous puissiez vous familiariser pleinement avec les performances mécaniques et le fonctionnement de la moto. Souvenez-vous-en ! La pratique rend parfait.

- Ne surestimez pas vos propres compétences de conduite

Conduisez à tout moment dans les limites de vos compétences. Appréhendez les limites de vos compétences et ne vous surestimez pas afin d'éviter les accidents.

- Circulation par temps de pluie

Il faut faire attention à la conduite par temps de pluie. Gardez à l'esprit que la distance de freinage est deux fois plus importante que par temps sec. Évitez de rouler sur la peinture du marquage routier, les plaques d'égout et autres traces d'huile pour éviter de glisser. Soyez prudent près des passages à niveau, des tunnels et des ponts. Au moindre doute, vous devez ralentir.

- Limitation de vitesse

De manière générale, ne conduisez pas trop vite et ne laissez pas le bruit du moteur déranger les riverains.

- Stratégie pendant la conduite

La plupart des accidents de moto se produisent avec des voitures arrivant en sens inverse ou lorsque qu'une moto roule juste devant une voiture. Une bonne stratégie de conduite consiste à faire en sorte que les autres conducteurs vous voient en toutes circonstances. Même sur une route large et dégagée, vous devez toujours faire attention pendant la conduite. Portez des équipements de moto avec des matériaux réfléchissants de sécurité. Ne vous mettez pas dans l'angle mort des autres véhicules.

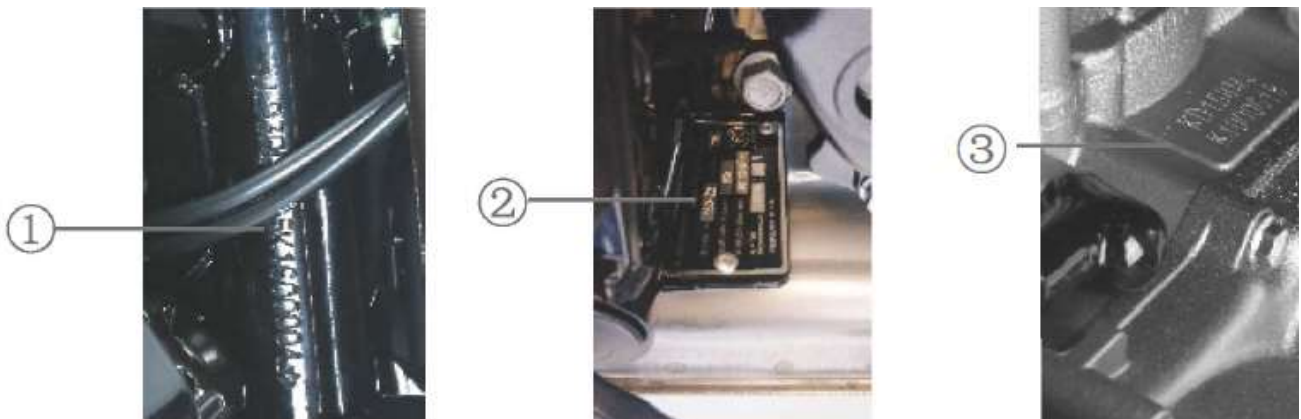
⚠ AVERTISSEMENT

Si la répartition du poids des accessoires ou des marchandises fixés sur le véhicule change, la stabilité et le fonctionnement du véhicule peuvent être affectés. Afin d'éliminer la possibilité d'un accident, le poids du chargement sur le porte-bagages arrière doit être limité à moins de 10 kg, et le poids du coffre latéral doit être limité à moins de 10 kg. Veuillez ne pas surcharger et modifier le porte-bagages arrière sans autorisation.

⚠ AVERTISSEMENT

La puissance totale de l'équipement électrique externe ne doit pas dépasser 60 W.

Numéro VIN et numéro de série du moteur



Le code d'identification du véhicule et le numéro du moteur sont destinés à l'enregistrement des motos. Lorsque vous commandez des pièces ou confiez votre véhicule à un atelier spécialisé, ce numéro peut permettre au centre de réparation de fournir de meilleures prestations.

1 Le code d'identité est gravé sur la colonne de direction.

2 La carte de la plaque signalétique 3C est fixée au bas du châssis.

3 Le numéro de série du moteur est gravé sur le côté droit du carter.

Veuillez noter le numéro dans le cadre ci-dessous pour votre référence.

Numéro VIN :	
Numéro de série du moteur :	



Entretien du pot d'échappement

Cette moto est équipée d'un pot catalytique. Il peut réduire efficacement la quantité de gaz nocifs rejetés par le système d'échappement. Pour que le pot catalytique fonctionne efficacement, veuillez-vous référer à la section "entretien" de ce manuel.

Afin d'améliorer la durée de vie du silencieux d'échappement et d'éviter les défauts causés par une utilisation et un entretien non conformes (rouille, diminution de l'efficacité du convertisseur catalytique...), veuillez à respecter les points suivants :

- Il est interdit d'utiliser l'accélérateur à fond pendant une longue période.
- Il est interdit de rouler à basse vitesse pendant une longue période.
- N'ajoutez pas d'huile antirouille ou d'huile moteur dans le silencieux, ce qui pourrait entraîner une défaillance du pot catalytique.
- Il est interdit de laver le pot d'échappement chaud avec de l'eau froide.
- Utilisez de l'huile de qualité inférieure à celle recommandée est interdit
- Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb
- Empêchez la saleté de se mettre à l'intérieur du pot.
- Maintenir le moteur en bon état de marche, entretenez le et faites le inspecter régulièrement.
- Lors de l'installation d'un silencieux, veuillez à installer correctement le joint du silencieux.

DANGER

Fixez solidement les porte-bagages latéraux de sorte à ce qu'ils ne se détachent pas si le véhicule venait à se renverser (et ainsi blesser le conducteur ou son passager)

Le système de freinage doit toujours être vérifié avant de conduire pour s'assurer de son bon fonctionnement.

En cas de problème ou de doute, faites inspecter/réparer immédiatement le système de freinage.

Ne pas conduire si un casque est attaché à l'accroche antivol du casque : en effet, le casque pourrait se balancer jusqu'à venir en contact avec la roue et provoquer une chute.

DANGER

Le personnel non professionnel ne doit pas toucher au circuit de carburant (canalisations...).

Le pot d'échappement ne doit pas venir au contact d'autres éléments afin d'éviter tous risques d'incendies.

L'environnement d'utilisation et de stockage de la moto ne doit présenter aucun risque d'incendie.

L'entretien du véhicule nécessite des pièces de rechange. Il faut utiliser les pièces d'origine constructeur.

L'utilisation de composants non-homologués, notamment des composants électriques, pourrait endommager la moto, voir même la détruire.

Vue globale de la ZONTES 125 GK



1- Levier d'embrayage

2- Interrupteurs du commodo de gauche

3- Interrupteurs auxiliaire

4- Compteur

5- Réservoir du maître-cylindre de liquide de frein avant

6- Interrupteurs du commodo de droite

7- Poignée d'accélérateur



8- Disque de frein arrière

11- Bougie d'allumage

9- Pot d'échappement

10- Pédale de frein arrière

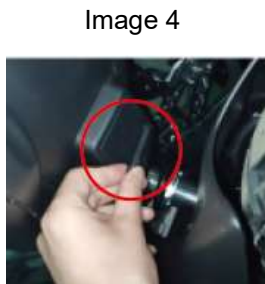


12- Disque de frein avant

13- Sélecteur de vitesse

14- Béquille latérale

Manuel d'utilisation de la commande sans clé : PKE



Manuel d'utilisation du système PKE (Passive Keyless Entry) :

Le système PKE est divisé en deux parties : le boîtier (image 1) et la clé (image 2). Lorsque la clé est équipée d'une pile bouton et se trouve à proximité de la zone de détection effective de la moto, le système PKE peut être démarré normalement.

Description des fonctions du boîtier PKE (image 1) :

- ① Port CC de charge de la batterie
- ② Fusible de charge
- ③ Fusible PKE
- ④ Bouton test (la fonction est la même que le bouton rouge de l'image 3)

Utilisation de la commande sans clé

La moto est équipée de deux porte-clés, l'un d'eux doit être conservé dans un endroit sûr en cas de besoin. Les deux commandes sans clé disposent de numéros de série correspondant à celui du boîtier PKE. Le boîtier PKE peut identifier automatiquement tout capteur correspondant qui se trouve à proximité du véhicule.

⚠ ATTENTION

Il y a deux lumières LED verte et rouge sur la télécommande sans clé : lorsque la batterie de la télécommande est suffisante, la lumière verte clignote toutes les 3 secondes lorsque le système est allumé. Lorsque la batterie est faible, le voyant rouge clignote. La batterie peut être utilisée normalement pendant 6 mois à 1 an. Si votre télécommande n'est pas sensible et que son indicateur clignote en rouge, pensez à remplacer la pile (la commande possède une trappe d'ouverture située sur le couvercle arrière et permettant de libérer la pile (pile de type bouton 1225, 3 Volts).



Allumez le système PKE

Appuyez brièvement sur le bouton rouge de mise sous tension situé sur l'interrupteur droit du guidon (image 3) : les clignotants clignotent deux fois et la direction se déverrouille automatiquement, puis un signal « bip » retentit pour indiquer que le circuit électrique est connecté.

ATTENTION

Si le bouton de verrouillage n'est pas déverrouillé avec succès, il se peut que la poignée bloque l'axe de verrouillage. Tournez doucement la poignée pour permettre au bouton de se déverrouiller. Ou alors, la batterie est trop faible pour permettre le déverrouillage.

ATTENTION

Si la batterie est en bon état, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation rouge : la moto ne peut pas démarrer, mais elle émet un "bip". Essayez d'utiliser la clé à induction pour démarrer (voir les instructions suivantes pour une opération spécifique). Si la batterie est en bon état et que la moto n'émet pas de "bip", vérifiez si le système PKE (la position de ce système est indiquée à l'image 4) est normal. Si la batterie doit être remplacée, veillez à la remplacer par une batterie de même spécification (15Ah)..

Après la mise sous tension du système PKE

La moto est démarrée : le bouton rouge de mise sous tension, le bouton d'ouverture du réservoir (image 5) et le bouton du siège ne peuvent pas fonctionner (image 6). Les boutons d'ouverture du réservoir et de la selle ne peuvent être ouverts que lorsque la moto est garée et que le moteur n'est pas en marche.

ATTENTION

Pendant la conduite, si un témoin clignote en émettant un bruit spécial, cela signifie que la commande sans clé est perdue. Arrêtez le véhicule mais n'éteignez pas le moteur. Retournez sur vos pas pour retrouver la télécommande perdue.

Eteignez le système PKE

Après avoir garé la moto, coupez le moteur, braquez le guidon à gauche, appuyez longuement sur le bouton rouge de mise en marche situé sur le commodo de droite. Le clignotant clignote deux fois, le guidon se verrouille automatiquement, puis le signal « bip » retentit une fois pour vous indiquer que le circuit électrique est coupé.

ATTENTION

Après avoir éteint la moto, vérifiez si le guidon est verrouillé. Si le guidon est déverrouillé, veuillez le tourner sur la gauche, la moto sera verrouillée automatiquement. Si le guidon n'est pas tourné sur la gauche et que vous coupez le contact, il est alors interdit de pousser la moto ou de l'utiliser en roue libre. Lorsque vous poussez la moto ou que vous souhaitez l'utiliser en roue libre, assurez-vous que le système PKE est allumé (le levier de direction est déverrouillé avec succès).



Manuel Utilisateur

Bouton "TEST" sur le boîtier du système PKE (Image 1)

La fonction est la même que celle du bouton rouge de l'image 3 : une pression courte et une pression longue suffisent pour allumer et éteindre. Ce bouton est utilisé pour détecter s'il y a un problème avec le système PKE, et pour éliminer l'anomalie de démarrage causée par l'interrupteur au guidon.

Commande sans clé : mode de mise en marche sans pile dans la télécommande

Lorsque la batterie de la commande est vide, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation rouge ou sur le bouton "test" lorsque le véhicule est éteint. Lorsque le véhicule émet un "bip", le système peut être mis en marche en plaçant la télécommande près de la zone de détection (image 1, 2, 4).

Mode d'urgence

Dans le cas où le véhicule ne peut pas être démarrée normalement et où le "mode de mise en marche sans pile de la télécommande" ne fonctionne pas, le mode d'urgence peut être utilisé.

Suivez les étapes suivantes :

- 1- Ouvrez le boîtier de la télécommande et retirez la pile bouton.
- 2- Appuyez brièvement sur le bouton rouge de mise en marche ou sur le bouton "TEST" du système PKE.
- 3- Après avoir appuyé brièvement sur le bouton rouge de mise sous tension, remettez la pile bouton dans le boîtier de la commande dans les 10 secondes. À ce moment-là, le véhicule passe en mode d'urgence.

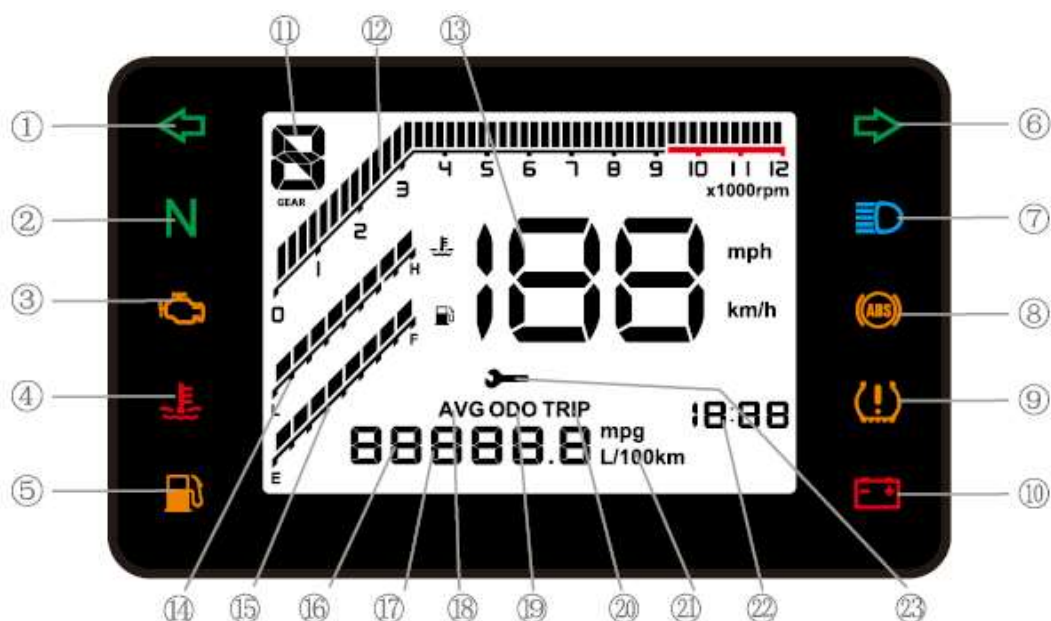


Le signal du système PKE

Le signal sonore du système PKE invite l'utilisateur à détecter un problème par une combinaison de sons longs et courts de type "bip". Description des signaux sonores :

Bouton TEST bloqué	Un long et un court	Le bouton est détecté comme étant bloqué après chaque mise sous tension, et l'alarme se déclenche une fois dans les 10 secondes (une seule fois).
Touche START bloquée	Un long et deux courts	Le bouton est détecté comme étant bloqué après chaque mise sous tension, et l'alarme se déclenche une fois dans les 10 secondes (une seule fois).
Clé d'apprentissage coincée	Un long et trois courts	Le bouton est détecté comme étant bloqué après chaque mise sous tension, et l'alarme se déclenche une fois dans les 10 secondes (une seule fois).
Serrure du réservoir de carburant coincé	Un long et quatre courts	Le bouton est bloqué et puis débloqué, et l'alarme se déclenche une fois en 10 secondes. Après la mise en marche puis le blocage, et l'alarme se déclenche une fois dans les 10 secondes.
Serrure de la selle coincée	Deux longs	Le bouton est bloqué et puis débloqué, et l'alarme se déclenche une fois en 10 secondes. Après la mise en marche puis le blocage, et l'alarme se déclenche une fois dans les 10 secondes.
Anomalie de réception haute fréquence	Deux longs et un court	Lorsque le bouton TEST est activé, il détecte que le système PKE a reçu une erreur de réception, et l'alarme se déclenche une fois (une seule fois).
Erreur d'appairage de la clé à induction	Deux longs et trois courts	Le couplage par clé à induction entraîne une perte d'alarme à chaque fois qu'il est allumé (une seule alarme).
Pile de la clé à induction faible	Trois longs	Un signal anormal de la batterie de la clé de détection est détecté lors du démarrage de la batterie avec la clé TEST, et l'alarme sonne une fois (une seule fois).
Problème de déverrouillage du guidon	Cinq courts	Un signal de déverrouillage en position est détecté à chaque fois que l'alimentation est mise sous tension, et l'alarme sonne une fois (une seule fois).
L'antenne de transmission de fréquence est anormale	Trois longs et un court	Le signal d'enclenchement est détecté de façon anormale à chaque fois que l'alimentation est coupée, et l'alarme sonne une fois (une seule fois).
Clé à induction éloignée de la zone de détection	Huit courts	Le signal d'enclenchement est détecté de façon anormale à chaque fois que l'alimentation est coupée, et l'alarme sonne une fois (une seule fois).

Instrumentation TFT



L'instrumentation se compose de quatre interfaces différentes qui sont respectivement : le loisir, la course, la ville et la simplicité. L'interface peut être changée et sélectionnée selon vos préférences personnelles. Une brève description de l'instrumentation est faite avec l'interface « loisir » montrée dans l'image ci-dessus.

1- Clignotant gauche	2- Témoin de point mort	3- Signal de défaut EFI
4- Témoin de température de l'eau	5- Signal niveau de carburant faible	6- Clignotant droit
7- Témoin feux de route	8- Témoin du système de freinage ABS	9- Témoin pression des pneus
10- Témoin de faible tension de la batterie	11- Affichage des rapports de vitesse	12- Régime moteur
13- Compteur de vitesse	14- Jauge de température d'eau	15- Jauge à carburant
16- Pression des pneus avant et arrière	17- Autonomie moyenne	18- Information de conduite
19- Compteur kilométrique	20- Sous-total kilométrique	21- Affichage de la consommation de carburant
22- Horloge	23- Témoin rappel de l'entretien de l'huile	

En appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation, tout le véhicule est mis sous tension. L'instrumentation de bord effectue un auto-contrôle à la mise sous tension, l'écran TFT affiche tout le contenu, et le régime moteur est balayé jusqu'à la marque maximale après de revenir au mode de fonctionnement normal.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression.

N'utilisez pas de solvants organiques tels que l'essence, le kérosène, l'alcool ou le liquide de frein pour nettoyer l'écran. Sinon, l'instrumentation peut subir des fissures locales ou une décoloration due au contact avec ces solvants organiques.

Clignotant gauche

Lorsque l'interrupteur du clignotant gauche est activé, le témoin du clignotant gauche s'allume.

Témoin lumineux point mort

Quand la moto est au point mort, le témoin vert de point mort "N" est affiché.



Signal défaut EFI

Lorsque l'interrupteur d'allumage et d'extinction de la moto est activé mais que la moto n'est pas démarrée, il est normal que le voyant d'erreur EFI reste allumé. Si le témoin de défaut EFI n'est pas allumé, ne démarrez pas la moto.

Lorsque le moteur est démarré et pendant son fonctionnement, si le voyant orange de signalisation de panne EFI s'allume, cela indique que le système EFI ne fonctionne pas normalement. À ce moment-là, appuyez en même temps sur les boutons « SET » et « MOD » et maintenez-les enfoncés. Le code de défaillance actuel s'affiche sur l'afficheur kilométrique. S'il y a deux ou plusieurs codes d'erreur, la fréquence de commutation de l'affichage des différents codes est de 1,5 seconde. Appuyez à nouveau sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés pour revenir à l'affichage du kilométrage. Pour connaître la signification des codes d'erreur correspondants, veuillez consulter la liste détaillée des codes d'erreur.

AVERTISSEMENT

Lorsque le système d'injection de carburant présente une erreur, il faut arrêter le moteur et se rapprocher de son concessionnaire pour faire vérifier le système d'injection.

Témoin de température de l'eau

Si la température de l'eau atteint 110 degrés et que l'indicateur commence à clignoter, il se peut que la température du liquide de refroidissement soit trop élevée ou que le niveau du liquide de refroidissement soit insuffisant.

AVERTISSEMENT

Si le témoin de température de l'eau s'allume, arrêtez-vous ! Coupez le moteur et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement, faites l'appoint si nécessaire. Pour le refroidissement, évitez de laisser tourner le moteur au ralenti pendant longtemps ou de rouler trop longtemps à très basse vitesse.

Signal niveau de carburant faible

Le voyant se met à clignoter lorsque le niveau de carburant est inférieur à environ 2,4 litres. Veuillez refaire le plein dès que possible.

Clignotant droit

Lorsque l'interrupteur du clignotant droit est activé, le témoin du clignotant droit s'allume.

Feux de route

Le témoin de feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

Témoin lumineux du système de freinage antiblocage ABS

Le témoin ABS est utilisé pour afficher l'état de fonctionnement du système antiblocage des roues. Lorsque le contact est mis, le véhicule est mis sous tension et le blocage de direction est déverrouillé.

Le témoin d'ABS s'allume automatiquement et s'éteint dès que la vitesse du véhicule dépasse 5km/h. Dans le cas contraire, cela signifie que le système de contrôle ABS présente une erreur. Veuillez contacter votre concessionnaire pour une inspection.



Témoin de pression des pneus

Si le témoin de pression des pneus s'allume, cela signifie que la pression actuelle des pneus est incorrecte (lorsqu'il y a un défaut, le code de défaut de pression des pneus s'affiche à la place de l'horloge, les valeurs 001~017 représentent différents types d'alarme). La fréquence de commutation des différents codes de défaut est de 1,5 seconde. Lorsque le témoin de contrôle de la pression des pneus est allumé et en mode TRIP, une pression courte sur le bouton SET permet de commuter l'affichage entre l'heure et les codes de défaut de pression des pneus.

- 001 Roue avant non apprise
- 002 Roue arrière non apprise
- 003 Pression trop élevée du pneu avant
- 004 Pression trop faible du pneu avant
- 005 Température élevée du pneu avant
- 006 Signal capteur de pression de roue avant perdue
- 007 Capteur de pression pneu AV en panne
- 008 Signal capteur pression roue AV faible
- 009 Perte de pression du pneu avant
- 010 Pression trop élevée pneu arrière
- 011 Pression trop faible pneu arrière
- 012 Température élevée du pneu arrière
- 013 Signal capteur de pression de roue arrière perdue
- 014 Capteur de pression pneu AR en panne
- 015 Signal capteur pression roue AR faible
- 016 Perte de pression du pneu arrière
- 017 Défaillance du système

Témoin de tension de la batterie

1. Lorsque la tension de batterie est inférieure à 11.9 V alors que le moteur n'est pas démarré, le témoin de tension faible de la batterie clignote et déclenche une alarme (fréquence de clignotement 1 Hz).

Lorsque la batterie est trop faible, veuillez la recharger. Lorsque la tension de batterie est supérieure à 12.1 V, l'alarme s'arrête automatiquement.

2. Détection de la tension au démarrage du moteur

Lorsque la tension est inférieure à 12.6V, le témoin de basse tension de la batterie clignote pour vous le signaler (fréquence de clignotement 1 Hz), ce qui signifie que la batterie n'est pas complètement chargée. Faites vérifier la consommation de courant par votre concessionnaire.

3. Lorsque la tension est supérieure à 16 V pendant une minute, la tension de la batterie est trop élevée.

Le voyant clignote pour donner l'alarme (fréquence de clignotement 1 Hz), vous devez cesser d'utiliser le véhicule et contacter votre concessionnaire pour inspection.

Affichage des rapports de vitesse

La moto utilise une boîte de vitesses à 6 rapports. Chacun des rapports s'affiche au tableau de bord lors de la conduite : 1, N, 2, 3, 4, 5, 6.



Régime moteur

Le compte-tours indique le régime moteur du véhicule, ce qui représente le nombre de tours par minute du vilebrequin. La zone comprise entre 9 200 et 12 000 tr/min est la zone « rouge » dans laquelle il ne faut pas faire fonctionner le moteur. C'est une zone d'avertissement (segment imprimé en rouge).

Compteur de vitesse et voltmètre

Compteur de vitesse : il indique la vitesse du véhicule exprimée en kilomètres par heure.

Voltmètre : Appuyez sur le bouton « MOD » et maintenez-le enfoncé. Le compteur passe alors en mode diagnostic et affiche un nombre à 3 chiffres sur le compteur de vitesse.

Par exemple : "129" correspond à 12.9V.

Redémarrez, le compteur revient en mode normal.

Jauge de température de l'eau

Après la mise sous tension de la machine, l'indication de la température de l'eau ne sera affichée qu'après la mise sous tension de l'EFI.

Une barre sera affichée pour indiquer que la température de l'eau est inférieure ou égale à 60°C

70 > température du liquide de refroidissement > 60 affiche deux barres,

80 > température du liquide de refroidissement > 70 affiche trois barres,

90 > température du liquide de refroidissement > 80 affiche quatre barres,

100 > température du liquide de refroidissement > 90 affiche cinq barres,

110 > température du liquide de refroidissement > 100 affiche six barres,

120 > température du liquide de refroidissement > 110 affiche sept barres,

Si la température du liquide de refroidissement dépasse les 120°C, l'afficheur affiche 8 barres

Lorsque la température de l'eau est supérieure ou égale à 110° C, le témoin de température de l'eau commence à clignoter, et le système de refroidissement doit être vérifié.

AVERTISSEMENT

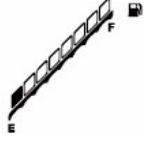
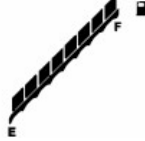
Si le témoin de température de l'eau s'allume, arrêtez-vous immédiatement ! Coupez le moteur et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement, faites l'appoint si nécessaire. Pour optimiser le refroidissement, évitez de laisser tourner le moteur au ralenti pendant longtemps ou de rouler à basse vitesse.

Jauge de niveau de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir. La jauge de niveau de carburant affiche 8 barres, ce qui indique que le réservoir de carburant est plein. Lorsque le volume d'essence descend à environ 4 litres, la jauge de niveau de carburant affiche une barre, et lorsque le niveau de carburant descend à environ 2,4 litres, la dernière barre se met à clignoter. Veuillez faire le plein dès que possible.

AVERTISSEMENT

Lorsque la moto est stationnée sur la béquille latérale, l'indication de niveau de carburant ne peut pas être affichée avec précision. Redressez la moto, mettez le contact, ne démarrez pas le moteur, le témoin de niveau de carburant pourra être affiché avec précision.

Réservoir de carburant	Environ 2,4 litres	Environ 4 litres	Plein
Niveau de la jauge de carburant	Clignotements 		

Pression des pneus avant et arrière

Méthode de visualisation : En mode ODO, appuyer brièvement sur le bouton SET pour changer les informations dans la zone d'affichage du kilométrage (kilométrage total → vitesse moyenne → affichage de la consommation de carburant → autonomie en croisière → informations d'entretien → pression du pneu avant → pression de pneu arrière → kilométrage total...).

Appuyez sur le bouton pour faire défiler les informations. L'affichage "   250 " en Kpa signifie que la pression du pneu avant est de 250 Kpa, s'il ne correspond pas à la pression du pneu, il affiche "       ".

S'il affiche "   240 ", cela signifie que la pression des pneus arrière est de 240Kpa. Lorsque la pression des pneus ne correspond pas, "       " s'affiche.

Lorsque la pression du pneu avant est affichée, appuyez longuement sur le bouton MOD pour entrer dans le mode de correspondance de la pression du pneu avant.

Lorsque le "       " clignote, ajustez la pression du pneu en gonflant ou en dégonflant pendant 4 secondes. Lorsque la pression est correcte, l'afficheur arrête de clignoter et affiche la pression.

Appuyez sur le bouton SET pour accéder à l'affichage de la pression du pneu arrière. La méthode de contrôle et d'ajustement de la

du pneu arrière est la même que celle du pneu avant.

Autonomie de croisière

L'autonomie en croisière indique la distance de conduite approximative restante. Elle est calculée sur la base du niveau de carburant actuel et de la consommation moyenne actuelle de carburant.

Si "375" est affiché dans la zone d'affichage du kilométrage et que le symbole du bidon d'essence au-dessus clignote, cela indique que l'autonomie actuelle est de 375 (lorsque l'unité de vitesse est le mph, l'unité est le mile, et lorsque l'unité de vitesse est le km/h, l'unité est le km).

Méthode de visualisation : En mode ODO, appuyer brièvement sur le bouton SET pour faire passer les informations de la zone d'affichage du kilométrage (kilométrage total → vitesse moyenne → affichage de la consommation de carburant → autonomie de croisière → informations sur l'entretien → pression des pneus avant → pression des pneus arrière → kilométrage total...).

Affichage du kilométrage : Lorsque "XXX" est affiché dans la zone d'affichage kilométrique, et que le symbole du bidon d'essence au-dessus du kilométrage clignote, l'autonomie restante en croisière est affichée, "XXX" indiquant le kilométrage restant.

Lorsque "---" s'affiche, cela signifie que le niveau de carburant est bas et que l'autonomie est imprévisible. Faire le plein de carburant dès que possible.



Vitesse moyenne

La vitesse moyenne est la vitesse moyenne calculée sur un ou plusieurs trajets. Lorsque le kilométrage partiel (TRIP) est effacé, la vitesse moyenne est effacée.

Zone d'affichage du kilométrage : Lorsque "AVG" est affiché, la valeur affichée dans la zone d'affichage du kilométrage est la vitesse moyenne (lorsque l'unité de vitesse est mph, l'unité est mph, lorsque l'unité de vitesse est km/h, l'unité est le km/h).

ODO compteur kilométrique long / TRIP compteur kilométrique court

La zone d'affichage du kilométrage comporte huit fonctions :

- compteur kilométrique partiel TRIP,
- kilométrage total ODO,
- vitesse moyenne AVG,
- affichage de la consommation de carburant,
- kilométrage en croisière,
- garantie,
- informations sur l'entretien,
- pression du pneu avant,
- pression du pneu arrière.

Méthode de changement de l'affichage du kilométrage total/sous-total : en mode TRIP, appuyez brièvement sur la touche MOD pour passer en mode ODO ; en mode ODO, appuyez brièvement sur la touche MOD pour passer en mode "TRIP", appuyez longuement sur la touche SET pour effacer le sous-total du kilométrage TRIP.

Le compteur kilométrique total ODO enregistre le kilométrage total de la moto depuis le début jusqu'à aujourd'hui. Il ne peut pas être remis à zéro et la valeur maximale enregistrée est de 999999.

Le TRIP peut enregistrer le kilométrage cumulé d'un ou de plusieurs voyages, il peut être remis à zéro et la valeur maximale enregistrée est de 999,9.

Affichage de la consommation de carburant

L'affichage de la consommation de carburant indique la consommation instantanée ou la consommation moyenne d'un ou plusieurs trajets. Lorsque le véhicule roule à vitesse constante, la consommation instantanée de carburant est affichée.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, la consommation moyenne de carburant en conduite simple ou multiple est affichée. Lorsque "mpg" ou "L/1 00km" s'affiche après la zone d'affichage du kilométrage, il s'agit de l'information de consommation de carburant.

Affichage de l'horloge et du défaut de pression des pneus

Lorsqu'il n'y a pas de défaut de pression des pneus, l'horloge est affichée. Lorsqu'il y a un défaut de pression des pneus, le défaut est affiché.

L'horloge possède un affichage sur 12 heures.

Méthode de réglage de l'horloge :

En mode ODO : appuyez longuement sur le bouton SET pour entrer dans le mode de réglage de l'heure. Appuyez brièvement sur le bouton MOD, l'heure augmente vers le haut ; appuyez longuement sur le bouton SET pour régler le chiffre des minutes.

Quand le chiffre des minutes clignote : appuyez brièvement sur la touche MOD pour augmenter les minutes.



Pour valider le réglage de l'heure, appuyez longuement sur la touche SET pour terminer le réglage de l'horloge.

⚠ ATTENTION

Si la batterie est enlevée ou si la batterie perd de sa capacité, l'affichage se fera à partir de l'horloge "12:00".

Conseils pour l'entretien de l'huile

1. En mode ODO, appuyer brièvement sur le bouton SET pour faire passer les informations de la zone d'affichage du kilométrage (kilométrage total → vitesse moyenne → affichage de la consommation de carburant → autonomie de croisière → informations sur l'entretien
Le symbole d'entretien de l'huile s'affiche, et la zone de kilométrage affiche, par exemple, « 639 ». Cela indique qu'il reste 639 kilomètres à parcourir avant de procéder à l'entretien de l'huile.
2. Lorsqu'un entretien de l'huile est nécessaire, après chaque démarrage pendant 200 kilomètres, la marque d'entretien de l'huile au-dessus de la zone d'affichage du kilométrage clignote avec la valeur à ce moment-là (fréquence d'affichage de 1 HZ, temps 5S, et affichage du nombre de kilomètres restant avant l'entretien).
3. Lorsque les kilomètres d'entretien de l'huile sont atteints (les premiers 1000 km, puis les suivants 5000 km, etc), la marque d'entretien de l'huile au-dessus de la zone d'affichage du kilométrage clignote (fréquence 1 HZ).

Effacement : en mode ODO, appuyez longuement sur le bouton MOD, la priorité sera effacée.

Le symbole de service de vidange d'huile clignote.

Instructions de fonctionnement des instruments :

Les boutons de commande de l'instrumentation de bord sont le bouton MOD et le bouton SET situés sur l'interrupteur au commodo gauche.

Une pression longue correspond au temps de pression du bouton de détection $\geq 2S$, une pression courte correspond au temps de détection $< 2S$.

Les fonctions des touches sont les suivantes :

Mode	Touche MOD		Touche SET	
	Pression longue	Pression longue	Pression longue	Pression longue
ODO	Lorsque le kilométrage total est affiché, passez de km/h à mph, et passez de km à miles pour le kilométrage correspondant. Lorsque la pression des pneus s'affiche, entrez dans le mode de correspondance de la pression des pneus.	Passez en mode TRIP	Passez en mode de réglage de l'heure	Commutez les informations de la zone d'affichage du kilométrage : kilométrage total → vitesse moyenne → affichage de la consommation de carburant → autonomie en croisière → informations d'entretien → pression des pneus avant → pression des pneus arrière → kilométrage total.
TRIP		Passez en mode ODO	Remise à zéro du sous-total du kilométrage TRIP	Lorsque le témoin de pression des pneus est allumé et en mode TRIP, une pression courte sur le bouton SET permet de commuter l'affichage entre l'heure et les codes de défaut de pression des pneus.

1. Le symbole d'entretien de l'huile est allumé. En mode ODO, appuyez longuement sur MOD (exécution prioritaire) pour effacer le symbole d'entretien de l'huile.
2. En mode diagnostic, la zone du compteur de vitesse affiche la tension actuelle de la batterie à trois chiffres.
La zone affiche le numéro de version de l'instrumentation (en cas d'utilisation d'un équipement OBD, l'instrument doit passer en mode diagnostic).

3. Lorsque le témoin de pression des pneus est allumé et en mode TRIP, une pression courte sur le bouton SET permet de basculer entre l'affichage de l'heure et les codes de défaut de pression des pneus.

DANGER

Lorsque l'on conduit une moto, il est dangereux d'utiliser les instruments de bord. Le fait de retirer les mains du guidon réduit notre capacité à contrôler la moto.

Commutateur gauche et droite



Levier d'embrayage

Lors du démarrage du moteur ou du passage des vitesses, tirez le levier d'embrayage pour séparer les disques d'embrayage afin de couper la transmission de puissance.

Témoins de dépassement

Lorsque vous accélérez ou changez de direction, appuyez sur le bouton pour avertir les autres usagers

Variateur de lumière (interrupteur d'éclairage)

Fonctionnement des feux de route et des feux de croisement

Lorsque l'interrupteur des feux de croisement  est en position marche, le témoin des feux de croisement s'allume. Si l'interrupteur est basculé sur la position feux de route  le feu de croisement s'éteint et le feu de route s'allume. Au même moment, le témoin de feux de route s'allume sur le tableau de bord.

Bouton warning

Appuyez sur le bouton, les quatre feux clignotent et avertissent les autres usagers de votre présence

Klaxon

Appuyez sur le bouton, l'avertisseur sonore retentit.

Clignotants

Lorsque vous tournez l'interrupteur vers la gauche ←, le feu de clignotant gauche clignote. Lorsque vous tournez le commutateur vers la droite →, le feu de clignotant droit clignote. Le témoin sur l'instrumentation de bord clignote également en même temps.

AVERTISSEMENT

Avant de changer de voie ou de tourner, nous devons prendre l'habitude d'allumer d'abord les clignotants. Lorsque le changement de direction est terminé, les clignotants doivent être éteints.

SET

Entrez dans le menu principal / confirmer l'option.

MOD

Sélectionnez l'option suivante (Déplacez le curseur pour sélectionner l'option).

Bouton de verrouillage du réservoir de carburant

Appuyez sur le bouton " Essence", la trappe du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement.

Bouton coupe-circuit

Ce bouton coupe-circuit est installé sur le commodo de droite. Si l'interrupteur est en position , le circuit est connecté et le moteur peut démarrer.

Si l'interrupteur est en position , le circuit de démarrage est complètement coupé, le moteur ne peut pas démarrer. C'est un moyen d'urgence pour éteindre le véhicule.

Levier de frein avant

Pour freiner la roue avant, tirez le levier de frein situé sur le côté droit du guidon. Comme le disque de frein utilisé est hydraulique, la force appliquée au levier n'a pas besoin d'être importante. Lorsque vous actionnez le levier de frein avant, le feu de stop s'allume.

Poignée d'accélérateur

La poignée d'accélérateur est utilisée pour contrôler la vitesse de rotation du moteur. Lorsque vous la tournez vers vous, vous accélérez. Tourner vers le côté opposé vous permet de ralentir.

Interrupteur de démarrage électrique

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le démarreur. Pour démarrer, vous devez replier la béquille latérale, vérifier que l'interrupteur d'arrêt du moteur est sur la position , et maintenir la poignée d'embrayage tirée pour assurer la sécurité.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous tentez de démarrer le moteur, les temps d'essai de démarrage successifs ne doivent pas excéder cinq secondes. En effet, un grand nombre de démarrages peut provoquer un échauffement anormal du circuit de démarrage du moteur. Si vous n'arrivez toujours pas à démarrer après plusieurs essais, vous devez vous arrêter et vérifier le système d'alimentation en essence. (Veuillez-vous reporter à la section "Dépannage").

Interrupteur d'éclairage

 Position : Lorsque le moteur fonctionne, les commodos gauche et droit sont rétro-éclairés, le feu de position avant, le feu de position arrière et le feu d'éclairage de plaque signalétique sont tous allumés ensemble.

• Position : le feu de position avant, le feu de position arrière et le feu de plaque signalétique sont tous allumés ensemble.

Interrupteur rouge de mise en marche

Lorsque le véhicule est éteint, appuyez brièvement sur le bouton "START" pour le démarrer. Après avoir détecté le signal de réponse de la télécommande et le signal de la serrure du guidon, l'ensemble du véhicule se met en marche.

⚠ ATTENTION

Pour plus de détails sur le fonctionnement des boutons MOD et SET, veuillez vous reporter au menu principal du lecteur.

Réservoir



Le réservoir de carburant est situé sous la trappe du réservoir d'essence. Pour ouvrir le couvercle du réservoir de carburant, assurez-vous que le moteur est éteint, puis appuyez sur le bouton 1 de l'interrupteur du réservoir de carburant, le couvercle 2 s'ouvre alors automatiquement. Tournez ensuite le bouchon 3 du réservoir de carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous remettez le bouchon, veuillez suivre l'ordre inverse.

⚠ DANGER

Ne pas remplir excessivement d'essence, afin d'éviter le débordement de carburant vers le moteur. La hauteur du niveau d'essence ne doit pas dépasser le niveau indiqué au bas de la trappe de remplissage, sinon le carburant débordera (sous l'effet de la dilatation) ce qui endommagera les pièces de la moto. Eteindre le moteur avant de remplir le réservoir. Ne vous approchez pas des sources de chaleur. Le pistolet à essence ne doit pas pénétrer excessivement dans le réservoir de carburant, afin de ne pas endommager la jauge à carburant. Lorsque vous remplissez le réservoir de carburant, vous devez prendre des mesures de précaution, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou recevoir des gouttelettes de carburant dans les yeux. Faites le plein à l'air libre. Assurez-vous que le réservoir a bien été refermé pour éviter les débordements de carburant. Ne fumez pas, assurez-vous qu'il n'y a pas de source de chaleur à proximité. Lorsque vous faites le plein, tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart.

⚠ DANGER

N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression pour rincer le réservoir de carburant afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans le réservoir de carburant.



Levier de changement de vitesse

La moto est équipée d'une boîte de vitesses à six rapports, son fonctionnement est illustré ci-dessous. Actionnez vers le haut (rapport supérieur) ou vers le bas (rapport inférieur) le sélecteur de vitesse ¹

Le sélecteur de vitesse revient à sa position d'origine, de manière à pouvoir passer les vitesses suivantes.

Avant de passer à un rapport inférieur, veuillez réduire la vitesse du véhicule ou augmenter le régime du moteur. Avant de passer un rapport supérieur, augmentez la vitesse du véhicule ou diminuez le régime du moteur. Ainsi, vous éviterez les problèmes de transmission et l'usure inutile des pneus.

ATTENTION

Lorsque la moto est au point mort, le voyant de position neutre est allumé, veuillez relâcher lentement la poignée d'embrayage, pour confirmer que la vitesse est bien au point mort.

Pédale de frein arrière

Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein arrière, le frein de la roue arrière est actionné et le feu de stop s'allume.

Ressort de l'amortisseur arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière est réglable en fonction de la volonté du conducteur, de l'état de charge et de l'état de la route. Tournez le réglage du ressort dans la position souhaitée. La rigidité diminuera quand on l'ajuste vers le bas ; la rigidité augmentera quand on l'ajuste vers le haut.

Béquille latérale

Lorsque vous déployez la béquille latérale, le contacteur de sécurité de la béquille coupe le moteur si vous ne tenez pas la poignée d'embrayage et si une vitesse est engagée.



Remarques concernant le carburant, l'huile moteur et le liquide de refroidissement/antigel.

Carburant

L'essence sans plomb d'indice 95 ou plus doit être utilisée. L'essence sans plomb d'indice 92 ne peut être utilisée que pendant une courte période, sinon la durée de vie du moteur sera réduite.

Huile moteur

L'utilisation d'une huile pour moteur à quatre temps de haute qualité de niveau SM ou supérieur peut prolonger la durée de vie du moteur. Veuillez choisir l'huile pour moteur à quatre temps de ZONTES de niveau API SN ou supérieur. Elle est en vente dans tous les magasins ZONTES.

AVERTISSEMENT

L'essence sans plomb, le mazout et l'huile moteur de mauvaise qualité peuvent endommager les composants du système, et ils réduisent la durée de vie du catalyseur, des bougies d'allumage et du silencieux.

ATTENTION

Traitez correctement l'huile moteur usagée, ne nuisez pas à l'environnement. Nous vous suggérons de mettre l'huile usagée dans un récipient scellé et de l'envoyer dans un centre de recyclage local. Ne la mettez pas dans la poubelle ou directement au sol.

Liquide de refroidissement / antigel pour moteur

Le liquide de refroidissement/antigel que nous utilisons est adapté au radiateur en aluminium. Le liquide de refroidissement/antigel est un mélange de liquide de refroidissement/antigel concentré et d'eau. Si la température extérieure est supérieure au point de congélation du liquide de refroidissement/antigel, celui-ci peut être utilisé.

DANGER

Il est mauvais pour la santé d'avalier ou d'inhaler le liquide de refroidissement/antigel. Par conséquent, lorsque vous l'utilisez, veuillez ne pas le boire. Après chaque utilisation, veuillez-vous nettoyer les mains, le visage ou toute autre partie de la peau ayant été exposée. Si vous l'avez avalé par erreur, allez immédiatement à l'hôpital. Si vous l'inhaler par erreur, respirez de l'air frais. Si le liquide de refroidissement/antigel coule dans vos yeux par erreur, veuillez-vous laver les yeux avec une grande quantité d'eau immédiatement. Gardez également le liquide à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

AVERTISSEMENT

Le liquide de refroidissement/antigel qui s'échappe peut endommager la surface de la moto. Faites attention lorsque vous remplissez le liquide de refroidissement/antigel. S'il y a des éclaboussures, nettoyez-les immédiatement.

Eau distillée pour le liquide de refroidissement/antigel

Si vous devez ajouter de l'eau, veuillez utiliser de l'eau distillée. Si vous utilisez d'autres types d'eau, vous risquez d'endommager le système de refroidissement.

ATTENTION

Veuillez-vous référer aux instructions du produit de refroidissement/antigel lorsque vous l'utilisez. Lorsque vous ajoutez le liquide de refroidissement/antigel, assurez-vous que le moteur est froid. N'ouvrez pas le bouchon du réservoir lorsque le moteur est chaud, car cela pourrait être dangereux ! Pour faire le plein d'antigel : Desserrez les deux vis de purge (voir photo ci-dessous) et de la pompe à eau de 4-5 tours (laissez 1-2 doigts pour éviter que les boulons ne tombent), ouvrez le bouchon et ajoutez de l'antigel. Serrez les boulons lorsque l'antigel s'écoule des deux vis de purge. Puis démarrez le véhicule au ralenti et continuez à ajouter de l'antigel. Vous pouvez redresser la moto et la secouer de gauche à droite pour faire descendre le niveau d'eau plus rapidement. Une fois que la température de l'instrumentation de bord augmente de deux barres (au-dessus

de 70 degrés), accélérez à environ 5000 tr/min pendant environ 10s. Après avoir répété cette manipulation plusieurs fois, approchez votre main du radiateur : il est normal de sentir la chaleur sur votre main. Puis serrez le bouchon après avoir rempli le réservoir avec de l'antigel. (Si la température de l'instrument est anormalement élevée ou si le radiateur est froid, répétez les opérations ci-dessus jusqu'à ce qu'elles soient normales).

Le niveau correct du liquide de refroidissement/antigel dans le vase d'expansion se situe entre "L" et "H".

Volume de liquide de refroidissement/antigel

Volume du liquide de refroidissement/antigel (volume total) : 820ml.

ATTENTION

Veuillez choisir le liquide de refroidissement/antigel approprié en fonction de l'environnement de conduite.

Port de
remplissage du
réservoir d'eau



Vis de
purge



Rodage de la ZONTES 125 GK

Un rodage correct de la moto peut prolonger sa durée de vie. Il permet également au moteur de donner sa performance maximale. Vous trouverez ci-dessous la manière d'effectuer un rodage correct.

Régime maximal recommandé pour le moteur

Jusqu'à 500 kms	En dessous de 5500 tr/min
Jusqu'à 1500 kms	En dessous de 8000 tr/min
Plus de 1500 kms	En dessous de 9800 tr/min



Rapport de vitesse et régime du moteur

Durant la période de rodage, il est recommandé d'ouvrir les gaz selon les préconisations ci-dessus, ce qui permet un rodage complet.

Afin de protéger les composants du moteur, la limite de vitesse de rotation du moteur est de 9800 tr/min. Lorsque le régime du moteur atteint la vitesse limite, le rupteur intervient, ce qui est normal.

Rodage des pneus

Comme pour le rodage du moteur, le rodage des nouveaux pneumatiques doit être correct pour assurer les meilleures performances. Lors de l'utilisation de nouveaux pneus, durant les 150 premiers kilomètres, il faut augmenter progressivement la prise d'angle afin d'obtenir les meilleures performances du pneu. Il faut également éviter les accélérations brutales, les virages serrés et les freinages d'urgence.

DANGER

Si un pneu est mal adapté, il provoquera le dérapage, ou la perte de contrôle du véhicule. Après le remplacement des pneus, faites particulièrement attention à votre conduite. Durant les 150 premiers kilomètres, évitez les accélérations brutales, les virages serrés et les freinages d'urgence.

Laissez l'huile moteur circuler

Peu importe que la machine soit chaude ou froide, avant de démarrer, vous devez laisser le moteur tourner au ralenti quelques instants afin que l'huile circule dans toutes les parties du moteur.

Première révision

Les 1000 premiers kilomètres de votre moto sont très importants car pendant cette période, toutes les pièces en mouvement vont se roder. L'entretien des 1000 km permet de vérifier l'ensemble du véhicule, ce qui garantira à votre moto d'avoir de meilleures performances et de prolonger son utilisation.

AVERTISSEMENT

Veillez prêter une attention particulière au contenu des dangers et des avertissements de la section d'entretien des 1 000 kilomètres.

Si la moto n'est pas bien vérifiée avant sa conduite, ou si elle n'est pas correctement entretenue, cela augmentera le risque d'accident et le risque d'endommagement de la moto. Vérifiez toujours la moto avant son utilisation, pour vous assurer qu'elle peut être utilisée en toute sécurité. Reportez-vous au manuel d'instructions pour l'inspection et l'entretien des différents éléments.

Maintenir une pression de roue correcte

Si la moto utilise des pneus inappropriés, ou si la pression des pneus n'est pas correcte, vous risquez de perdre le contrôle de la moto. Vous devez utiliser dans ce manuel d'instructions les dispositions relatives à la taille et aux spécifications des pneus. Respectez toujours les consignes de la section « inspection et entretien » pour maintenir une pression de pneu correcte.

Contrôle avant de conduire

Contenu de l'inspection	Points clés de l'inspection
Système de direction	Direction libre, pas de blocage pour le déplacement, pas de jeu dans le fonctionnement.
Accélérateur	Jeu à la poignée correct, fonctionnement régulier, maintien régulier de l'accélérateur.
Embrayage	Jeu au levier et fonctionnement approprié du levier d'embrayage
Frein	Fonctionnement normal des leviers de frein, liquide de frein au-dessus du niveau minimum, pas de sensation de freinage inactif ; pas de fuite de liquide de frein ; contrôle de l'usure des plaquettes de frein
Amortisseurs	Contrôle souplesse et fonctionnement
Carburant	Niveau de carburant suffisant pour le trajet



Manuel Utilisateur

Chaine de transmission	Pas d'usure, nettoyer et lubrifier régulièrement, vérifier et corriger la tension.
Huile moteur	Le véhicule est tenu en position verticale, et le niveau d'huile est situé sur le hublot du carter droit. Le niveau correct doit se situer entre les repères « F » et « L »
Phares	Fonctionnement normal de tous les types de feux de la moto
Feux de signalisation	Feu de position, clignotant droit et gauche fonctionnant normalement
Klaxon	Fonctionnement normal
Levier de frein	Fonctionnement normal
Coupe circuit	Fonctionnement normal
Interrupteur de verrouillage de la béquille latérale/de l'allumage	Contrôle normal

L'importance de ces tests ne doit pas être négligée. Effectuez tous les contrôles avant de conduire et effectuez les réparations nécessaires.

DANGER

Lorsque vous effectuez l'inspection du véhicule, faites-le avec le moteur arrêté : si votre main ou vos vêtements se coincent dans des pièces mobiles de la moto, vous risquez de subir de graves blessures. En plus de vérifier le coupe circuit et l'alimentation du moteur, arrêtez le moteur lorsque vous effectuez d'autres contrôles.



Informations de conduite

DANGER

Si vous conduisez une moto pour la première fois, nous vous suggérons de chercher à vous entraîner sur une route fermée, jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec la conduite d'un deux-roues. Conduire à une seule main est dangereux. Vous devez conduire avec les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds. Quelle que soit la situation, vos mains doivent tenir le guidon. Lorsque vous abordez un virage, réduisez votre vitesse. Si la route est humide, l'adhérence des pneus est plus faible, la capacité de freinage et la capacité à tourner diminuent naturellement, vous devez donc réduire votre vitesse. A la sortie des tunnels, dans les vallées ou lors du dépassement de grands véhicules (ex : poids lourds), le vent latéral peut vous surprendre. Restez calme et réduisez votre vitesse. Respectez le code de la route et les limitations de vitesse.

Démarrage du moteur

Lorsque vous démarrez grâce au système sans clé, vérifiez que le coupe-circuit est sur la position . A ce moment, votre moto est au point mort, le voyant vert « neutre » s'allume sur le tableau de bord.

AVERTISSEMENT

Cette moto est équipée d'un circuit d'allumage et d'un interrupteur de verrouillage du circuit de démarrage. Le moteur ne peut démarrer que dans les conditions suivantes :

- 1- La boîte de vitesses est au point mort, la poignée d'embrayage est actionnée
- 2- La boîte de vitesses n'est pas au point mort, la béquille latérale est relevée et vous tenez la poignée d'embrayage.

Si la moto est renversée, un capteur de chute coupe l'alimentation électrique, le moteur se coupe et un indicateur de défaut s'allume. Pour redémarrer la moto, vous devez couper l'interrupteur d'allumage, après avoir attendu une minute, rouvrir l'interrupteur d'allumage et démarrer la moto.

Lorsque le moteur est froid :

1. Repliez la béquille latérale.
2. Laissez la poignée d'accélérateur en position de ralenti.
3. Serrez d'abord le levier d'embrayage, puis appuyez sur le bouton du démarreur  pour démarrer.

Lorsque le moteur est difficile à démarrer à froid

1. Repliez la béquille latérale.
2. Tournez la poignée de gaz d'environ 1/8ème de l'ouverture, et en même temps serrez le levier d'embrayage avant d'appuyer sur le bouton du démarreur  pour démarrer.
3. Après avoir démarré le moteur, continuez à le faire tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
4. Si après plusieurs essais, le moteur a du mal à démarrer, il est fort probable que le cylindre soit « noyé ». Dans ce cas, vous devez procéder au « nettoyage » du cylindre : tournez à fond la poignée d'accélérateur, appuyez sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes.

AVERTISSEMENT

Plus le temps est froid, plus le moteur a besoin de se réchauffer. Observer le temps de chauffe d'un moteur permet de réduire son usure.

Lorsque le moteur est chaud

1. Repliez la béquille latérale.



Manuel Utilisateur

2. Laissez la poignée d'accélérateur en position de ralenti.
3. Serrez d'abord le levier d'embrayage, puis appuyez sur le bouton du démarreur  pour démarrer.

Lorsque le moteur est difficile à démarrer à chaud

1. Repliez la béquille latérale.
2. Tournez la poignée de gaz de 1/8ème de l'ouverture, et en même temps serrez le levier d'embrayage avant d'appuyer sur le bouton de démarrage électrique  pour démarrer.
3. Si après plusieurs essais, le moteur a du mal à démarrer, il est probable que le cylindre soit « noyé ». Dans ce cas, il faut procéder au « nettoyage » du cylindre : tournez à fond la poignée d'accélérateur, appuyez sur le bouton du démarreur pendant 3 secondes.

DANGER

Lorsque vous démarrez, mettez la boîte de vitesses au point mort, ramenez l'accélérateur en position fermée et prenez l'habitude de saisir le levier d'embrayage avant de démarrer.
Que la vitesse soit au point mort ou non, vous devez d'abord actionner le levier d'embrayage, sinon la moto ne démarrera pas. Et n'oubliez pas de replier la béquille latérale.
Ne démarrez pas la moto sans carburant ni huile moteur.

La conduite

Repliez la béquille latérale, actionnez le levier d'embrayage puis appuyez vers le bas sur le sélecteur des vitesses pour sélectionner la première vitesse : tournez légèrement la poignée d'accélérateur et relâchez lentement la poignée d'embrayage : la moto avance.

Pour passer les rapports suivants, relâchez l'accélérateur, actionnez le levier d'embrayage et actionnez le sélecteur de vitesse. Ensuite, relâchez doucement le levier d'embrayage et tournez de nouveau la poignée de l'accélérateur.

Utiliser la boîte de vitesses

La boîte de vitesses permet au moteur de fonctionner en douceur dans la plage de vitesse normale.

Les rapports de vitesse ont été sélectionnés pour obtenir les meilleures performances du moteur. Les conducteurs doivent choisir le rapport le plus approprié en fonction des conditions de conduite, et ne jamais utiliser le rapport inférieur pour la conduite à grande vitesse. Avant de rétrograder, réduisez la vitesse ou augmentez le régime du moteur. Avant de passer à la vitesse supérieure, augmentez la vitesse ou réduisez le régime du moteur.

Conduite sur un terrain incliné

Lors de l'ascension de pentes raides, les motos auront un phénomène de ralentissement par manque de puissance.

Vous devez passer la vitesse inférieure, afin de ne pas faire forcer le moteur. Le changement de vitesse doit être rapide afin d'éviter que la moto ne ralentisse trop.

En descente, il faut utiliser le frein moteur car si les freins sont utilisés en permanence, ils risquent de surchauffer et la capacité de freinage sera réduite.

AVERTISSEMENT

En descente, ne coupez pas le commutateur d'allumage ou le commutateur d'extinction du moteur, afin de ne pas réduire la durée de vie du catalyseur dans le silencieux.

Freiner et se garer

- 1- Relâchez totalement la poignée d'accélérateur.
- 2- Freinez en utilisant le levier de frein avant et la pédale de frein arrière en même temps.



Manuel Utilisateur

- 3- Lorsque la vitesse est suffisamment basse, vous pouvez rétrograder afin de réduire la vitesse.
- 4- Actionnez le levier d'embrayage, mettez la boîte de vitesses au point mort puis coupez le moteur. Après avoir mis la vitesse en position neutre, le témoin neutre s'allume.
- 5- Si la moto est équipée d'une béquille latérale et que vous devez vous garer sur une route en pente douce, vous devez engager la première vitesse. Au redémarrage, n'oubliez pas de repasser au point mort.
- 6- Tournez l'interrupteur d'arrêt (commodo de droite) en position d'arrêt : le moteur s'arrête.
- 7- Tournez complètement le guidon vers la gauche, appuyez sur le bouton pendant 2 à 3 secondes, la direction du véhicule se bloque automatiquement et le véhicule s'éteint.
- 8- Vérifiez que la direction est bien verrouillée.

DANGER

Plus la vitesse augmente, plus la distance de freinage augmente. Veillez à ce que le véhicule qui vous précède soit à une distance suffisante pour vous permettre de vous arrêter.

Sur une chaussée mouillée ainsi que dans les virages, utiliser le système de freinage avec précaution. Sur une chaussée déformée, un freinage d'urgence peut rendre la moto incontrôlable.

Freinez avant le virage afin de réduire votre vitesse.

Lorsque le moteur fonctionne, la température du silencieux est élevée : ne le touchez pas pour éviter les brûlures.

N'utiliser que le frein arrière pour freiner entraînera une usure accélérée du système de freinage, de sorte que la distance de freinage sera de plus en plus longue.

Lors de la conduite à vitesse moyenne et élevée ($\geq 60 \text{ km/h}$), il est fortement recommandé d'utiliser ensemble les freins avant et arrière lors d'un freinage d'urgence afin d'obtenir une décélération maximale et une distance de freinage optimale.

AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un antiviol, tel qu'un antiviol en U, un bloque-disques ou un antiviol à chaîne, vous devez retirer l'antiviol avant de conduire.

Entretien et maintenance

Le tableau ci-dessous explique les informations d'inspection pour chaque entretien qui doit être fait. L'intervalle des révisions doit être fait au premier des deux termes échus : kilométrage atteint ou périodicité. Chaque contrôle doit être effectué conformément au tableau ci-dessous.

Si votre moto a été utilisée dans des conditions difficiles (conduite continue à haute vitesse, stockage en extérieur), il faut procéder à un entretien spécial pour conserver la fiabilité du véhicule. Les centres de réparation peuvent vous fournir des conseils supplémentaires. Pour votre sécurité, nous recommandons de confier les réparations à nos centres de réparation agréés.

DANGER

L'entretien initial de 1000km est capital, il peut rendre votre moto toujours fiable et lui garantir des performances optimales.

Lorsque le moteur fonctionne, la température du pot d'échappement est élevée, veuillez ne pas le toucher pour éviter les brûlures.

Un mauvais entretien peut causer un accident. Pour garder votre moto en bon état, contactez un centre de réparation agréé. Reportez-vous à cette section, si vous avez de l'expérience en matière d'entretien mécanique, vous pouvez entretenir les éléments non marqués. Si vous n'êtes pas certain de savoir comment effectuer le travail, laissez nos centres de réparation effectuer l'entretien.

AVERTISSEMENT

Faites attention à l'entretien régulier de votre véhicule. L'entretien initial des 1000km doit être effectué selon la méthode décrite dans cette section. Les termes "Dangereux" et "Avertissement" dans cette section doivent



Manuel Utilisateur

faire l'objet d'une attention particulière. N'utilisez que des pièces d'origine, sinon vous risquez d'entraîner une usure prématurée de la moto, et donc réduire sa durée de vie.
Les déchets du processus d'entretien, tels que les produits de nettoyage et l'huile moteur usagée, doivent être traités correctement afin de ne pas nuire à l'environnement.

Tableau d'entretien périodique

Cycles d'inspection	Kilomètres Mois	Les premiers 1000kms Les premiers 3 mois	Tous les 5000kms Tous les 15 mois	Tous les 10000kms Tous les 30 mois
Inspections des éléments				
Filtre à air (filtre)		-	Vérifier	Changer
Silent-bloc de fixation du silencieux		-	Vérifier	-
Embout de silencieux, écrou		Fixer	-	Fixer
Contrôle du jeu aux soupapes (à froid) Admission 0.10-0.14mm / Echappement 0.18-0.22mm		-	-	Vérifier
Bougie d'allumage		-	-	Vérifier
Huile moteur		Changer	Changer	-
Filtre à huile moteur		Changer	-	Changer
Crépine		Nettoyer	-	Nettoyer
Course libre du levier d'embrayage		Vérifier	Vérifier	-
Commande des gaz		Vérifier	-	Vérifier
Cheminement du câble de gaz		Vérifier	Vérifier	-
Régime de ralenti		Vérifier	Vérifier	-
Système de contrôle des polluants évaporatifs du carburant		-	-	Vérifier
Durite de radiateur		-	Vérifier	-
Durite de carburant		-	Vérifier	-
Chaîne de transmission		Vérifier	Vérifier	-
		Toujours vérifier et garder lubrifier		
Joint spi de fourche		-	Vérifier	Vérifier



Manuel Utilisateur

Freins	Vérifier	Vérifier	-
Conduite de liquide de frein	-	Vérifier	-
	Remplacement tous les quatre ans		
Conduite de liquide de frein	-	Vérifier	-
	Remplacement tous les deux ans ou tous les 20 000 kms		
Pneumatiques	-	Vérifier	-
Mécanisme de déplacement	Vérifier	-	Vérifier
Fourche	-	-	Vérifier
Amortissement arrière	-	-	Vérifier
Contrôle des serrages de la carrosserie et du moteur	Fixer	Fixer	-
Liquide de refroidissement	-	Vérifier	-
	Changer une fois tous les 3 ans ou 30000kms		

Entretien initial : aux 1 000 kms ou 3 mois (première des deux échéances)

Entretien régulier : tous les 5 000 km ou 15 mois (première des deux échéances)



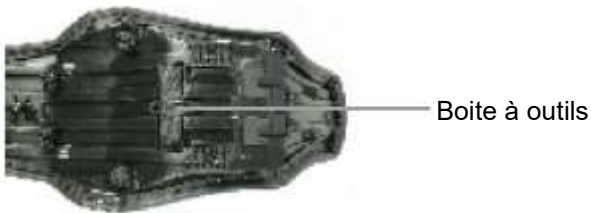
ATTENTION

Selon le tableau d'entretien périodique, si nécessaire, effectuez les opérations de nettoyage, de lubrification, de réglage ou de remplacement.

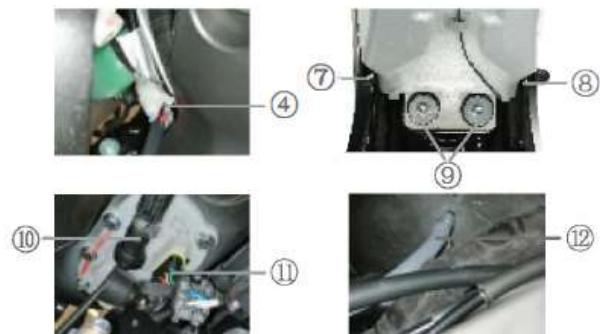
Si les conditions de route sont mauvaises ou que la vitesse est élevée pendant une longue période, vous devez augmenter la fréquence des inspections.

Boîte à outils

Ouvrez le siège et placez la trousse à outils sur le dos du siège, comme indiqué sur l'image.



Instructions de démontage du réservoir de carburant



Les étapes de démontage du réservoir de carburant :

1. Retirez la protection de gauche [1]
2. Déposez la grille avant gauche [2]
3. Retirez la partie supérieure périphérique gauche [3]
4. Retirez le connecteur USB [4]
5. Retirez la partie inférieure périphérique gauche [5]
6. Retirez la selle, et retirez le couvercle latéral gauche [6]
7. Démontez les clips du carénage latéral avant [7] et [8]
8. Déposez les deux vis [9]
9. Déposez le tuyau de carburant haute pression [10] le joint de la pompe à carburant [11] et le tuyau d'adsorption des vapeurs de carburant [12]
10. Soulevez l'arrière du réservoir de carburant et le retirer dans son ensemble vers l'arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

L'emplacement du réservoir de carburant est correct.

Le raccordement du tuyau est correct.

Lors de l'installation de la conduite de carburant, évitez que des corps étrangers ne pénètrent dans la conduite de carburant.

Avant d'installer le réservoir de carburant, vérifiez le tuyau de trop plein du réservoir de carburant et le tuyau de mise à l'air libre : ils ne doivent pas être pliés ou coincés.

Point de lubrification

Pour rouler en toute sécurité, il est nécessaire de bien lubrifier les pièces en mouvement, ce qui permet d'assurer un fonctionnement régulier et de prolonger la durée de vie de la moto. Après une utilisation dans des conditions difficiles, ou après l'exposition de la moto à la pluie, ou après un lavage, il faut vérifier les points de lubrification. Les points de lubrification sont les suivants :



AVERTISSEMENT

La lubrification pourrait endommager les différents interrupteurs. N'utilisez pas de graisse ou d'huile pour lubrifier les interrupteurs.

D = Huile pour la chaîne

G = Graisse

- | | |
|--|--|
| 1- Levier d'embrayage | 4- Chaîne de transmission |
| 2- Axe de la béquille latérale et crochet du ressort | 5- Là où le levier de frein est en contact avec le piston du maître-cylindre (veuillez utiliser de la graisse au silicone) |
| 3- Axe du sélecteur de vitesse et axe du repose-pieds gauche | 6- Axe pédale de frein, axe du repose-pieds |

Stockage de la batterie



La batterie est située sous la selle. Il s'agit d'une batterie au gel. Lors de la première utilisation, veuillez connecter les pôles positif et négatif et installer la sangle de la batterie. Démontez la batterie en respectant les étapes suivantes :

- a. Coupez l'interrupteur d'alimentation de la moto.
- b. Retirez le siège.
- c. Soulevez le capuchon de protection noir, débranchez la borne négative (-), soulevez le capuchon de protection rouge, débranchez la borne positive (+).

AVERTISSEMENT

Lors de la réinstallation de la batterie, du démarrage ou de la conduite de la moto après une panne électrique, un redémarrage suite au stockage de la batterie, une anomalie du régime de ralenti, etc... Veuillez prêter attention à la réinitialisation du système EFI. Les étapes sont les suivantes : allumez l'interrupteur de verrouillage de l'EFI et l'interrupteur du moteur, démarrez le moteur avec l'embrayage au point mort et faites fonctionner le moteur à 3000 tr/min, puis relâchez l'accélérateur et coupez le courant, et remettez le courant après 5s.

Remplacement de la batterie, veuillez noter ce qui suit :

Lorsque vous remplacez la batterie, vous devez vérifier le type de batterie et vérifier que le modèle correspond à la batterie d'origine. Si vous passez à un type de batterie différent, cela pourrait affecter les performances et la durée de vie de la moto, ou provoquer un défaut du circuit électrique.

La batterie au gel fournie avec la moto ne peut pas être remplacée directement par une batterie au lithium. Si vous devez remplacer par une batterie au lithium, vous devez utiliser séparément un redresseur correspondant à ce type de batterie.

AVERTISSEMENT

Si vous ne conduisez pas votre moto pendant une longue période, veuillez débrancher la batterie et la charger tous les mois.
La batterie doit être vérifiée régulièrement. Si la tension est inférieure à 12V, nous vous suggérons de la charger.
La surcharge de la batterie réduira la durée de vie de la batterie. Ne laissez pas la batterie se surcharger. Veuillez traiter correctement les déchets de batterie et d'électrolyte, afin de ne pas nuire à l'environnement. Nous vous suggérons de recycler la batterie et l'électrolyte usagés dans un centre de recyclage local. Ne les jetez pas dans une poubelle ou directement sur le sol.

AVERTISSEMENT

Vous trouverez des chargeurs de batterie au gel dans tous les magasins ZONTES. Les utilisateurs qui en ont besoin peuvent se rendre au magasin ZONTES pour acheter le chargeur correspondant à la batterie équipant leur modèle.
Il n'est pas permis d'utiliser un chargeur non qualifié pour charger la batterie d'origine.

Filtre à air

Le filtre à air est situé sous la selle. Si le filtre à air est encrassé, l'admission d'air diminue, ce qui diminue la puissance du moteur et augmente la consommation de carburant. Si vous conduisez dans des conditions poussiéreuses, vous devez augmenter la fréquence de nettoyage ou de remplacement du filtre à air. Effectuez les étapes suivantes pour vérifier la propreté du filtre à air.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de conduite poussiéreuse, il faut augmenter la fréquence de nettoyage ou de remplacement du filtre. Il est dangereux de faire tourner le moteur sans filtre à air. S'il n'y a pas de filtre à air à l'intérieur du bloc de filtration, la flamme du moteur sera projetée vers la chambre d'entrée du filtre à air. Les saletés pénètrent à l'intérieur du moteur et l'endommagent. S'il n'y a pas de cartouche de filtre à air, ne faites pas tourner le moteur.



1. Retirez le carénage latéral gauche, vous verrez le boîtier du filtre à air.
2. Retirez les deux vis du filtre à air comme indiqué sur le graphique.
3. Retirez l'élément filtrant.
4. Remplacez l'élément filtrant.
5. Si vous ne remplacez pas le filtre à air, vous pouvez retirer l'élément sale et le nettoyez avec de l'air comprimé. Puis remettez-le dans sa position d'origine.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous effectuez le nettoyage du filtre à air, orientez le flux d'air du côté propre vers le côté sale. Si vous le faites dans l'autre sens, la poussière restera dans les espaces entre les éléments. En outre, si le filtre est abîmé, les déchets peuvent se répandre dans le moteur et l'endommager. Si vous trouvez que le filtre est abîmé ou trop sale, remplacez le par un nouveau filtre.

6. Suivez les étapes du manuel pour installer un filtre neuf (ou nettoyé), confirmez que le filtre est installé dans la bonne position et correctement fixé.

⚠ ATTENTION

Si la position d'installation du filtre à air n'est pas correcte, la poussière contournera le filtre pour pénétrer dans le moteur, ce qui peut l'endommager. Veillez à ce que le filtre soit installé dans la bonne position. En outre, lorsque vous lavez la moto, ne laissez pas l'eau pénétrer dans le boîtier du filtre à air.

Résidus d'huile

Otez le collier de serrage avec une pince à long bec plat. Ensuite, vous pouvez vous débarrasser de l'huile usagée. Lorsque vous avez terminé le processus, vous pouvez installer les pièces dans l'ordre inverse.



Bougie d'allumage



Démontage de la bougie d'allumage

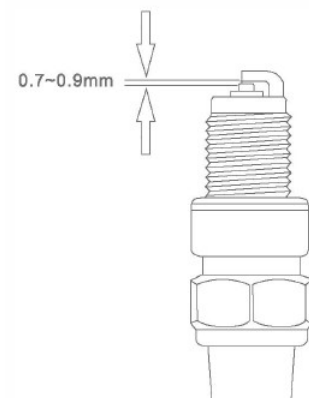
Suivez les étapes ci-dessous :

1. Démontez le capuchon de la bougie d'allumage, veillez à ne pas utiliser une force importante, sinon vous risquez de casser la bougie d'allumage.
2. Retirez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.
3. Vérifiez la bougie d'allumage.

Guide de remplacement de la bougie d'allumage

Utilisez une brosse métallique pour éliminer la saleté, puis utilisez une jauge d'épaisseur pour régler l'écartement des électrodes de la bougie entre 0,7 et 0,9mm.

Avant de nettoyer la bougie, observez sa couleur au niveau des électrodes et de l'isolant : la couleur vous indiquera si la bonne bougie d'allumage est montée. La couleur normale de la bougie est marron clair. Si l'isolant est blanc et que l'électrode est abîmée, il est plus approprié d'utiliser une bougie de type froid.



Modèles	Informations
---------	--------------

NGK/CPRSEA-9	Bougie d'allumage standard
--------------	----------------------------

Installer la bougie d'allumage

Couple : 14N.m



AVERTISSEMENT

Une installation incorrecte de la bougie d'allumage endommagera le moteur. Le couple de serrage de la bougie d'allumage ne doit pas être trop important au risque d'endommager le filetage sur la culasse du moteur. S'il n'y a pas de clé dynamométrique lors de l'installation ou du remplacement d'une nouvelle bougie, vissez-la jusqu'à ce qu'il y ait une résistance, puis serrez-la de 3/8 de tour (135°). Si vous utilisez l'ancienne bougie, vissez-la jusqu'à ce qu'il y ait de la résistance, puis serrez-la de 1/12 de tour (30°). Cependant, la bougie doit être vissée au couple requis autant que possible.

Des saletés peuvent entrer dans le puit de la bougie au démontage et risquer d'endommager le moteur. Par conséquent, lorsque vous démontez la bougie, vous devez utiliser un chiffon pour couvrir ce puit de bougie. Il est interdit d'utiliser des bougies d'allumage inférieures à NGK/CPRSEA-9.

Huile moteur



Marquage du niveau d'huile maximum

Marquage du niveau d'huile minimum

Pour la longévité du moteur, il est très important de choisir une huile de haute qualité et de remplacer régulièrement l'huile. Vérifiez le niveau d'huile et changer l'huile régulièrement sont deux tâches importantes pour l'entretien de votre véhicule.

Vérifiez le niveau d'huile, selon les étapes suivantes :

1. Garez la moto sur une surface plane et maintenez-la en position verticale.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Arrêtez le moteur et attendez 3 minutes.
4. Observez le niveau d'huile dans la fenêtre d'huile moteur située sur le carter côté droit du moteur.
5. Ajoutez ou enlevez la bonne quantité d'huile à partir des observations.



AVERTISSEMENT

Lorsque le niveau d'huile moteur est trop haut ou pas assez élevé, le fait de faire tourner le moteur peut l'endommager. Arrêtez la moto sur un terrain plat et vérifiez l'indicateur de niveau d'huile moteur. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères minimum et maximum. Lors du contrôle du niveau d'huile, veillez à ce que la moto soit en position verticale ; une légère inclinaison d'un côté ou de l'autre peut entraîner une erreur de contrôle.

Changement d'huile

À chaque cycle d'entretien, remplacez l'huile moteur. L'huile moteur doit être remplacée lorsque le moteur est chaud, afin que l'huile usagée puisse être évacuée complètement. Procédez comme suit :

Il est strictement interdit de démarrer ou de faire tourner le moteur pendant le processus de vidange de l'huile. Avant de démarrer le moteur, il faut s'assurer qu'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

1. Gare la moto sur une surface plane et maintenez-la en position verticale.
2. Desserrez le bouchon de vidange.
3. Placez un bac de vidange sous le boulon de vidange d'huile moteur.
4. Retirez le boulon de vidange d'huile et vidangez complètement l'huile usagée.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est recommandé de changer l'huile chez un concessionnaire ou un atelier de réparation agréé, ou sous la direction de professionnels.

Veillez éliminer correctement l'huile moteur usagée, afin de ne pas polluer l'environnement. Nous vous recommandons de mettre l'huile usagée dans un récipient hermétique et de l'envoyer à votre centre de recyclage local. Ne la jetez pas dans la poubelle ou directement sur le sol.

5. Réinstallez le bouchon de vidange avec un joint neuf. Utilisez une clé pour visser l'embout de vidange. Le couple de serrage est de $30 \pm 3 \text{ N.m}$.
6. Ajoutez 1000 ml d'huile dans la trappe de remplissage du moteur (si l'élément du filtre à huile est remplacé, ajoutez 1050 ml), la viscosité est SAE 5W-40 ou SAE 10W-40 ou SAE 10W-50.

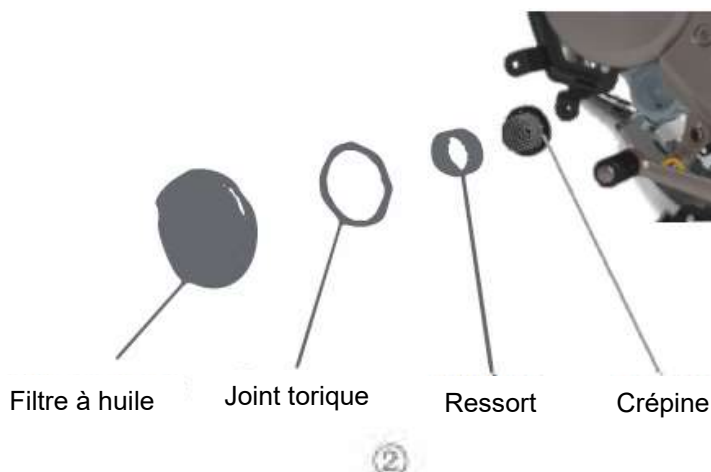
⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas l'huile moteur prescrite, vous risquez d'endommager le moteur.

7. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes. Utilisez ce temps pour vérifier l'absence de fuites.
8. Faites tourner le moteur au ralenti pendant 5 minutes, puis arrêtez le moteur pendant 3 minutes, et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est inférieur au niveau minimum, vous devez ajouter de l'huile neuve jusqu'au niveau maximum. Vérifiez à nouveau l'absence de fuites.



①



Le filtre à huile est nettoyé comme indiqué sur l'image 2.

Les étapes sont les suivantes :

1. Placez le bac de vidange sous le filtre à huile.
2. Retirez le couvercle de la crépine et le joint torique.
3. Retirez le ressort et la crépine.
4. Nettoyez les impuretés sur la toile de la crépine.

⚠️ AVERTISSEMENT

Nettoyez le filtre à huile à 1000km, puis à 5000km, puis tous les 10000km.

⚠️ DANGER

Lorsque le moteur tourne, il est interdit d'ouvrir la jauge d'huile pour éviter que l'huile à haute température n'éclabousse et ne provoque des blessures.

Filtre à huile moteur

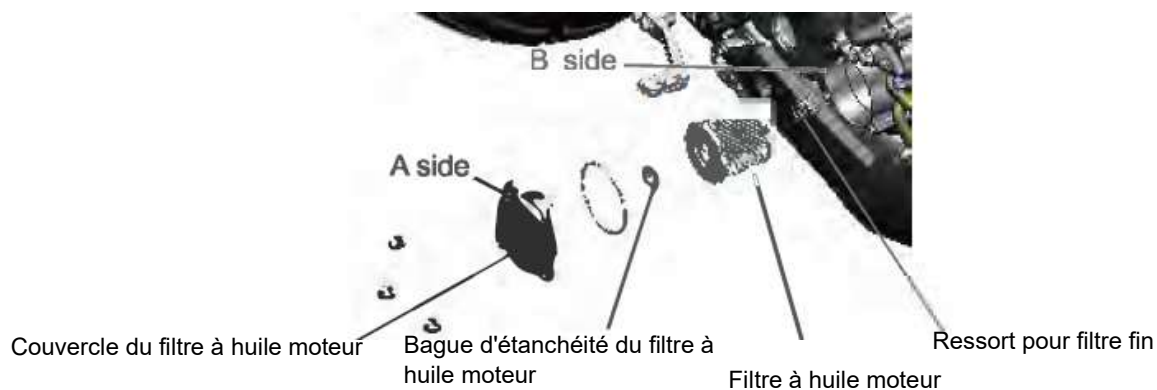
Veuillez recycler et manipuler correctement l'huile et le filtre à huile usagés.

1. Placez le bac de vidange d'huile sous le carter droit.
2. Retirez les 3 écrous borgnes du couvercle du filtre à huile à l'aide de l'outil spécial. Desserrez le couvercle du filtre à huile en le faisant tourner doucement de gauche à droite, et démontez-le. Il est strictement interdit de soulever le couvercle du filtre à huile avec un objet dur, car cela entraînerait une fuite d'huile.
3. Démontez le couvercle du filtre à huile, et démontez l'ancien filtre à huile, le joint d'étanchéité du filtre à huile sera collé à l'ancien filtre à huile (vérifiez sa présence).
4. Essuyez l'huile résiduelle et les impuretés avec une serviette en papier propre, vérifiez et installez le ressort du filtre et remplacez un nouveau filtre à huile.

⚠️ ATTENTION

Il est très important d'installer correctement le filtre fin à huile. Veuillez utiliser le filtre à huile d'origine, veuillez à ne pas installer le filtre à huile à l'envers.

N'oubliez pas d'installer la bague d'étanchéité. N'oubliez pas que l'utilisation d'un filtre à huile non original ou une installation incorrecte peut entraîner une contamination ou un manque d'huile et causer de graves dommages au moteur.



5. Avant de réinstaller le couvercle du filtre à huile : si nécessaire, veuillez remplacer la bague d'étanchéité du filtre à huile et le joint torique sur le couvercle du filtre à huile. Alignez le couvercle du filtre avec le trou des vis, tenez le couvercle du filtre à la main et pré-serrez les 3 écrous borgnes. La face d'extrémité (côté A) du couvercle du filtre est fixée à la face d'extrémité (côté B) du trou de montage. Pré-serrez les 3 écrous pour vous assurer que le couvercle du filtre est correctement positionné puis serrez les 3 écrous borgnes uniformément. Le couple de serrage standard est de $10 \pm 1,5 \text{ N.m}$.

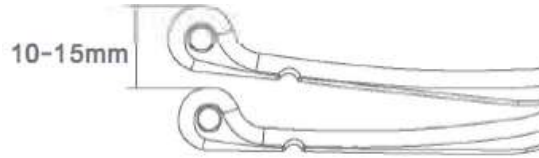
⚠️ ATTENTION

Avant d'installer le couvercle du filtre, veuillez vérifier attentivement si le joint torique du couvercle du filtre est endommagé. Lors de l'installation du couvercle du filtre, le joint torique ne doit pas être endommagé. En cas d'endommagement ou d'écrasement, demandez au revendeur de le remplacer, sinon il y aura une fuite d'huile.

Veillez à installer le couvercle du filtre en suivant les étapes correctes, sinon il y aura une fuite d'huile.

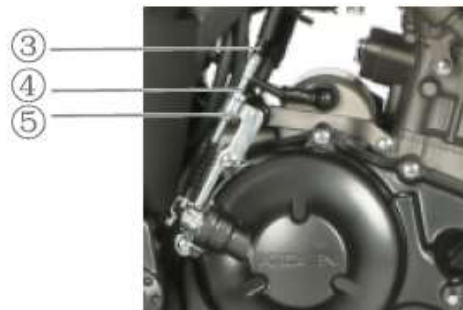
Levier d'embrayage

Mesurer la course libre du levier d'embrayage : elle doit être comprise entre 10 et 15 mm. Si la course libre n'est pas correcte, réglez-la en suivant la méthode ci-dessous.



Réglage fin

- 1- Desserrez la molette de blocage ①
- 2- Tourner le dispositif de réglage ② afin d'obtenir une course libre correcte.
- 3- Resserrez la molette de blocage ①



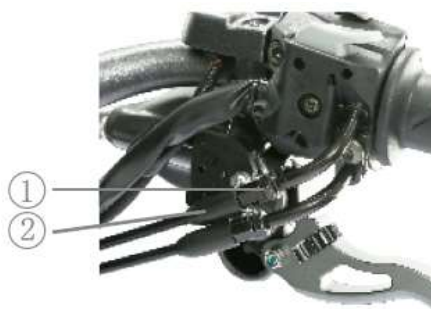
Réglage au niveau de la commande

- 1- Desserrez l'écrou et son contre-écrou ④ et ⑤
- 2- Tourner le dispositif de réglage ③ jusqu'à obtenir une course libre correcte.
- 3- Resserrez l'écrou et son contre-écrou ④ et ⑤

AVERTISSEMENT

Si la course libre du levier d'embrayage est trop importante, cela peut provoquer l'usure et la défaillance de l'embrayage et des problèmes de changement de vitesse. L'entretien et le réglage de l'embrayage doivent être effectués par les centres de réparation agréés.

Jeu du câble d'accélérateur



- 1- Desserrez l'écrou de verrouillage **1**
- 2- Tournez la vis de réglage **2** pour ajuster le jeu de la poignée de gaz, il doit être compris entre 0,5~1,0 mm.
- 3- Une fois le réglage du jeu terminé, serrez l'écrou de verrouillage.

⚠ Avertissement

Après avoir terminé le réglage du jeu du câble de l'accélérateur, assurez-vous que la poignée d'accélérateur retourne automatiquement en position fermée. Ne faites pas tourner le moteur au ralenti alors que vous procédez au réglage du câble. Vérifier que le régime de ralenti n'augmente pas lorsque vous braquez le guidon jusqu'à ses butées droite et gauche.

Régime de ralenti

Le contrôle du régime de ralenti s'effectue moteur chaud. Le régime de ralenti du moteur doit se situer entre 1400 et 1600 tr/min.

⚠ Avertissement

Si le régime de ralenti du moteur est impossible à régler, veuillez faire contrôler votre moto dans l'un des centres de réparation agréés.

Système de contrôle des polluants par évaporation du carburant

La moto est équipée d'un système de contrôle qui peut empêcher les vapeurs de carburant de s'échapper dans l'atmosphère. Il faut régulièrement (tous les 10 000km ou tous les 30 mois) effectuer les vérifications suivantes.

- 1- Vérifiez l'état de chaque connexion.
- 2- Vérifiez que le réservoir de charbon actif ne présente ni fissures ou dommages.
- 3- Nettoyer ou remplacer si nécessaire.

⚠ DANGER

Si le système de contrôle des vapeurs de carburant doit être vérifié et entretenu, nous vous conseillons vivement de confier ce travail à des centres de réparation agréés.

Liquide de refroidissement / Antigel

Le niveau du liquide de refroidissement/antigel dans le réservoir principal doit être maintenu entre les repères H et L à tout moment. Si le niveau descend en dessous du repère L, ajoutez le liquide de refroidissement/antigel en suivant les étapes suivantes :

- 1- Garez la moto avec la béquille latérale.
- 2- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau principal, ajoutez le liquide de refroidissement/antigel approprié (lorsque la moto est en condition normale, le niveau de surface du liquide de refroidissement/antigel peut atteindre la ligne H).



ATTENTION

Si le réservoir d'eau principal est vide, veuillez vérifier le système de refroidissement immédiatement. Après avoir réparé le système de refroidissement, ajoutez du liquide de refroidissement/antigel à l'intérieur.

⚠ DANGER

Il est mauvais pour la santé d'avalier ou d'absorber le liquide de refroidissement/antigel. Par conséquent, lorsque vous l'utilisez, veuillez ne pas manger ni boire. Après chaque utilisation, veuillez-vous nettoyer les mains, le visage ou toute autre partie de la peau exposée. Si vous l'avez avalé par erreur, rendez-vous immédiatement à l'hôpital. Si vous l'inhalez par erreur, respirez de l'air frais dans un environnement où il y a beaucoup d'air frais. Si le liquide de refroidissement/antigel coule dans vos yeux par erreur, veuillez surveiller vos yeux avec une grande quantité d'eau immédiatement. Gardez également le liquide à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

Changez le liquide de refroidissement/antigel

Nous vous conseillons de changer complètement le liquide de refroidissement/antigel tous les 3 ans ou tous les 30 000 kilomètres.

Durite de carburant

Vérifiez que la durite de carburant n'est pas endommagée ou ne fuit pas. S'il y a un problème, il est nécessaire de la remplacer.

⚠ ATTENTION

Ne remplacez pas la durite de carburant vous-même.

Chaîne de transmission

Cette chaîne de transmission est fabriquée dans un matériau spécial. La chaîne de transmission est dotée de joints toriques, chaque maillon étant graissé. Lorsque vous devez remplacer la chaîne de transmission, veuillez confier cette opération à un concessionnaire agréé. Contrôlez et réglez quotidiennement la tension de la chaîne de transmission de la moto avant de conduire. Suivez la méthode suivante pour vérifier l'entretien.

⚠ DANGER

Afin d'assurer la sécurité, le contrôle et le réglage de la chaîne de transmission doivent être effectués avant la conduite.

Contrôle de la chaîne de transmission

Lorsqu'il est nécessaire de remplacer la chaîne de transmission, veuillez confier cette opération à un concessionnaire agréé. Vérifiez et réglez la chaîne de transmission de la moto quotidiennement. Vérifiez l'entretien comme suit.

DANGER

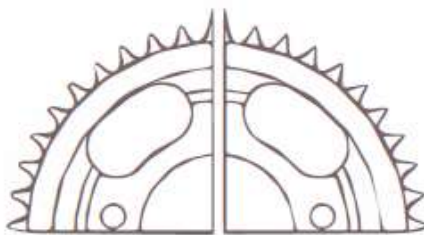
Afin d'assurer la sécurité, le contrôle et le réglage de la chaîne de transmission doivent être effectués avant la conduite.

Lors du contrôle de la chaîne de transmission, veuillez vérifier les points suivants :

1. Goupille de chaîne desserrée
2. Rouleau (x) endommagé (s)
3. Maillon endommagé ou rouillé
4. Mauvaise rotation d'un maillon
5. Usure excessive
6. Mauvais réglage de la chaîne

AVERTISSEMENT

S'il s'avère qu'il y a un problème avec la chaîne de transmission ou un mauvais réglage, veuillez contacter le revendeur agréé de ZONTES pour réparation.



Dents neuves

Dents usées

L'usure de la chaîne de transmission signifie souvent que le pignon ou la couronne sont également usés. Veuillez vérifier si le pignon ou la couronne présentent les problèmes suivants :

- 1- Pignon ou couronne excessivement usés
- 2- Dent cassée ou endommagée
- 3- Ecrou de fixation du pignon de sortie de boîte desserré.

Si vous avez des questions concernant la transmission secondaire, veuillez contacter le distributeur agréé de ZONTES pour une réparation.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous remplacez la chaîne de transmission, vous devez vérifier l'état d'usure du pignon de sortie de boîte et celui de la couronne.

Nettoyage et lubrification de la chaîne de transmission

Nettoyage et lubrification réguliers de la transmission selon la méthode suivante

Chaîne :

- 1- Enlevez la saleté et la poussière de la chaîne.
- 2- Nettoyez la chaîne avec un nettoyant pour chaîne de transmission ou un détergent neutre et de l'eau.
- 3- Essuyez l'eau et le détergent neutre, et séchez la chaîne.
- 4- Lubrifiez la chaîne avec de l'huile spéciale pour chaîne de moto.
- 5- Après la lubrification complète de la chaîne, essuyez l'excès d'huile.
- 6- Maintenir la chaîne lubrifiée

⚠ AVERTISSEMENT

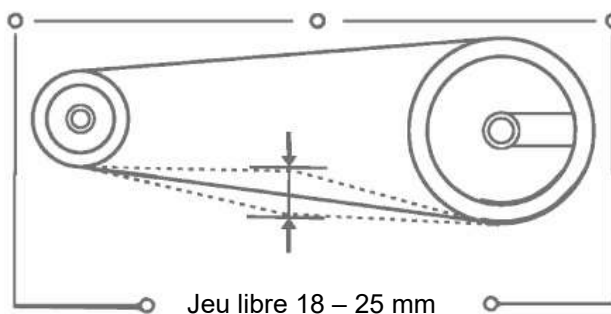
Certains lubrifiants de chaîne contiennent des solvants et des additifs susceptibles d'endommager les joints d'étanchéité. Veuillez donc utiliser une huile de chaîne spéciale. S'il n'y a pas d'huile de chaîne pour la chaîne d'étanchéité, vous pouvez utiliser de l'huile pour boîte de vitesses à haute viscosité SAE90.

Réglage de la chaîne de transmission

Régler la flèche de la chaîne de transmission dans la plage appropriée. La fréquence de réglage de la chaîne de transmission dépend des conditions d'utilisation du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la chaîne est trop détendue, il y a un risque que celle-ci « déraille », ce qui peut provoquer un accident ou de graves dommages au moteur. Avant d'utiliser la moto, veuillez vérifier et régler la tension de la chaîne de transmission.



③ ① ②

Bras oscillant classique

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour régler la chaîne de transmission :

1. Mettez la béquille.
2. Desserrez l'écrou de l'axe de roue arrière ① avec une clé ou une douille de 30 (ne pas retirer complètement cet écrou).



Manuel Utilisateur

3. Utilisez une clé plate de 17 pour ajuster l'écrou de réglage [2] jusqu'à obtenir la tension correcte de la chaîne de transmission. En même temps, afin de s'assurer que les roues avant et arrière sont correctement alignées, se référer aux repères placés sur le dispositif de réglage de la chaîne [3] et régler les marques côté gauche et droit sur la même position.
4. Une fois le réglage terminé, resserrez l'écrou de l'axe de roue arrière. Couple de serrage de l'écrou de l'essieu arrière : 110N.m.



AVERTISSEMENT

La chaîne de transmission est fabriquée à partir de matières premières spéciales, si vous la remplacez, vous devez choisir une pièce ZONTES. L'utilisation d'une autre chaîne de transmission peut entraîner des dommages prématurés.

Vérifiez la durée de vie de la chaîne :

Lorsque la chaîne est détendue au point que le dispositif de réglage ne peut plus être ajusté, veuillez remplacer la chaîne.

Remplacement de la chaîne :

1. Il est recommandé de remplacer la chaîne à rouleaux 520 d'origine ;
2. En cas d'utilisation d'une chaîne adaptable, il est fortement recommandé de choisir une chaîne équipée de maillons de même dimension que l'origine et d'utiliser des outils spéciaux pour le rivetage. Notez que la plaquette du maillon rivetée doit être positionnée à l'extérieur.

Systeme de freinage

Cette moto dispose d'un disque de frein avant et arriere. Le bon fonctionnement du frein est tres important pour la conduite en securite. N'oubliez pas de faire verifier regulierement le systeme de freinage dans l'un de nos centres de reparation agrées.

⚠ DANGER

Le frein est un élément très important pour votre sécurité. Vous devez régulièrement vérifier son bon fonctionnement et vous assurer de la propreté des étriers de frein.

Si le système de freinage nécessite un entretien, nous vous conseillons vivement de confier ce travail à l'un de nos centres de réparation agréés. Ces derniers sont qualifiés pour ces opérations et disposent de l'outillage complet et c'est aussi la manière la plus sûre et la plus économique d'effectuer ce travail.

L'absence d'inspection et d'entretien réguliers du système de freinage de la moto augmente le risque d'accident.

Pour vérifier le système de freinage, suivez les instructions suivantes :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein dans les réservoirs des maîtres-cylindres avant et arrière.
2. Vérifiez l'absence de fuites sur le système de freinage avant et arrière.
3. Vérifiez si les canalisations de frein fuient ou sont abimées.
4. Vérifiez l'état d'usure des disques et des plaquettes de frein.
5. Actionnez les systèmes de freinage avant et arrière afin de vérifier leur efficacité.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour assurer la sécurité, respectez les informations de la section "inspection et maintenance" de ce manuel en ce qui concerne l'inspection des canalisations de liquide de frein et le remplacement du liquide de frein.

Ligne de niveau
basse du liquide
de frein avant



Liquide de frein avant



Ligne de niveau
maximum
Ligne de niveau
minimum

Liquide de frein arrière

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir du maître-cylindre avant et arrière. Si le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de frein est inférieur au repère, vérifiez l'usure de plaquettes de frein et vérifiez l'absence de fuite de liquide de frein.

⚠ DANGER

Ne pas laver directement le réservoir de maître-cylindre de liquide de frein avec de l'eau à haute pression. Si le liquide de frein est avalé, il peut être dangereux, voire mortel. Ne pas vomir en cas d'ingestion. Le liquide de frein est nocif pour la peau et les yeux. Le liquide de frein est toxique pour les animaux. Contactez immédiatement un centre antipoison ou l'hôpital. Si le liquide de frein entre en contact avec les yeux, lavez-les et demandez de l'aide à un médecin. Lavez-vous soigneusement les mains. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du liquide de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de frein utilisé dans cette moto ne doit pas être mélangé avec de l'eau, de la poussière et des impuretés, ainsi qu'avec de l'acide silicique ou des liquides à base de pétrole, sous peine d'endommager

sérieusement le système de freinage. N'utilisez pas le liquide de frein qui aurait été stocké dans un récipient ouvert. Le liquide de frein restant de la dernière réparation ne doit pas être utilisé. Utilisez uniquement du liquide de frein DOT4. Le liquide de frein est corrosif : s'il est renversé sur des surfaces peintes ou en plastique, ces dernières seront abimées.

Plaquette de frein

Vérifiez l'usure des plaquettes de frein avant et arrière. Le témoin d'usure fait référence. Si les plaquettes sont usées jusqu'à la position limite, veuillez-vous rendre dans les ateliers d'entretien pour faire remplacer les plaquettes de frein avant ou arrière.



Plaquette de frein arrière

Plaquette de frein avant

DANGER

Si vous ne procédez pas à l'inspection et à l'entretien des pièces de frein, si vous ne les remplacez pas à temps ou conformément aux recommandations, vous augmentez le risque d'accident. Si des éléments du circuit de freinage doivent être remplacés, veuillez confier ce travail à l'un de nos centres agréés.

Suite au remplacement des plaquettes de frein, la puissance de freinage n'est pas optimale car il faut effectuer quelques kilomètres afin que les plaquettes se rodent. Durant cette période, il ne faut pas freiner fortement ou de manière prolongée.

Après avoir réparé le système de freinage ou remplacé les plaquettes de frein, actionnez le levier de frein avant ou la pédale de frein arrière plusieurs fois jusqu'à ce que les plaquettes de frein viennent en contact avec le disque de frein, de sorte que la poignée de frein avant et que la pédale de frein arrière retrouvent une résistance hydraulique normale.

AVERTISSEMENT

Si vous ne changez qu'une plaquette de frein, le freinage peut ne pas être régulier. Vous devez toujours remplacer les plaquettes de frein par paires.

Disque de frein

Roue avant

Contrôle du disque de frein avant : voir si l'épaisseur du disque de frein  est inférieure à 4,0 mm. Si l'épaisseur est inférieure à 4,0 mm, vous devez remplacer le disque de frein.

Roue arrière

Contrôle du disque de frein arrière : voir si l'épaisseur du disque de frein  est inférieure à 4,0 mm. Si l'épaisseur est inférieure à 4,0 mm, vous devez remplacer le disque de frein.

DANGER

Lorsque vous venez de remplacer les plaquettes de frein, ne conduisez pas immédiatement. Saisir la poignée de frein plusieurs fois ou appuyer sur la pédale de frein plusieurs fois pour que les plaquettes de frein viennent au contact des disques.

Après avoir remplacé un disque de frein ou les plaquettes de frein, la distance de freinage peut être plus longue que la distance de freinage d'origine. Après environ 300 km, le disque de frein et les plaquettes de frein se sont « rodés » et le freinage devient optimal. Durant cette période de rodage, veillez à laisser une distance de sécurité suffisante lors de la conduite.

Pneumatiques

DANGER

Si vous ne faites pas attention aux points suivants, vous risquez d'avoir un accident causé par la défaillance du pneu. Les pneus relient la moto et le sol, ils sont donc très importants.

Respectez les règles suivantes :

- Vérifiez l'état et la pression des pneus. Vérifiez la pression des pneus avant chaque utilisation.
- Évitez de surcharger votre moto.
- Remplacez les pneus lorsqu'ils arrivent au témoin d'usure ou lorsque la surface du pneu présente des fissures ou des marques d'usures.
- Utilisez toujours les spécifications et réglementations fournies dans le manuel d'instructions pour la taille des pneus.
- Après avoir changé des pneus, les roues doivent être équilibrées.
- Lisez attentivement le contenu des instructions. Lorsque la moto est équipée de pneus neufs, vous devez conduire prudemment. Selon la section de rodage des pneus, évitez de freiner ou d'accélérer de façon brutale et évitez les prises d'angle importantes pendant les 150 premiers kilomètres suivant le remplacement des pneus.

Pression et charge des pneus

La bonne pression et la bonne charge des pneus sont des facteurs importants. Une surcharge peut entraîner une défaillance des pneus et la moto sera incontrôlable.

Vérifiez la pression des pneus ainsi que la charge utile conformément au contenu du tableau ci-dessous avant d'utiliser la moto. Vous devez vérifier et ajuster la pression des pneus avant de conduire. Pendant la conduite, les pneus chauffent et donc la pression des pneus va augmenter.

Si la pression des pneus est trop basse, il sera difficile de tourner et cela accélérera l'usure des pneus. Si la pression des pneus est trop élevée, la zone de contact entre le pneu et le sol est réduite, il est alors facile de perdre le contrôle.

Pression recommandée pour les pneus dans des conditions normales de température : 250kPa.

AVERTISSEMENT

Vérifiez régulièrement la pression des pneus, elle ne doit pas être inférieure à 250kPa.

Lorsque vous sentez que la pression du pneu baisse, vérifiez s'il y a un clou dans le pneu, ou un petit trou, ou un élément endommagé. Un pneu sans chambre à air se dégonfle progressivement lorsqu'il y a un petit trou.

Stockage des pneus

Lorsque la moto n'est pas utilisée pendant un certain temps, il est nécessaire d'ajuster la pression des pneus à la pression spécifiée.

Le pneu est un produit en caoutchouc qui ne doit pas être stocké en extérieur par grand froid sous peine de provoquer des fissures dues au gel. Veuillez les stocker dans un endroit tempérée ou à l'intérieur.

État et spécifications des pneus

Un état et une taille de pneu incorrects affectent les performances. S'il y a une rupture dans les dessins du pneu, cela peut rendre le véhicule incontrôlable.

L'usure excessive des pneus peut entraîner leur perforation et rendre le véhicule incontrôlable. L'usure des pneus affecte également l'apparence du pneu et modifie ses performances.

Vérifiez l'état des pneus et la pression d'air avant chaque utilisation. S'il y a des dommages évidents sur les pneus, tels que : endommagé, griffé, ou si l'usure des pneus arrive à la position limite, vous devez remplacer les pneus.



⚠ ATTENTION

Le cercle indique la position du témoin d'usure. Si le témoin d'usure touche le sol, cela signifie que les pneus sont usés au-delà de la limite. Vous devez changer les pneus. Lorsque vous changez les pneus, assurez-vous que la taille et le type des pneus sont conformes à la liste ci-dessous. Si vous changez de taille ou de type, cela influencera les performances de la moto et peut même entraîner une perte de contrôle.

	Roue avant	Roue arrière
Spécifications	110/70-17 54S	130/70-17 62S

⚠ DANGER

Utiliser des pneus de type et de taille différents de ceux recommandés peut être source de problèmes. Nous vous recommandons vivement d'utiliser les pneus standard.

Démontage des pneumatiques



Couple de serrage de l'écrou avant : 65N.m

Couple de serrage de la vis de bride de l'axe de roue : 20N.m

Couple de serrage des vis de l'étrier de frein avant : 26N.m

1. Utilisez un support spécial pour soutenir la moto.
2. Desserrez les deux vis de l'étrier de frein 1 puis dégagez l'étrier de frein avant.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous retirez l'étrier, n'actionnez pas le levier de frein. L'action sur le levier de frein entraîne le mouvement du piston de l'étrier de frein, lequel risque de « sortir » de l'étrier. Il sera alors difficile de le remettre en place et une fuite du liquide de frein pourrait survenir.

3. Desserrez la vis de blocage de l'axe de roue 2
4. Placez un support spécial sous le moteur et soulevez l'avant de la moto jusqu'à ce que la roue avant quitte légèrement le sol.
5. Desserrez les vis de fixation de la protection du disque de frein avant 3
6. Faites tourner l'axe 4 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
7. Déplacez la roue avant vers l'avant.
8. La repose de la roue avant peut être effectuée en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.
9. Après avoir installé la roue avant, actionnez plusieurs fois le levier de frein afin de remettre les plaquettes en contact avec le disque de frein.

DANGER

Après avoir installé l'étrier de frein de la roue avant, si la mise en place des plaquettes est incorrecte, cela affectera l'effet de freinage et pourra provoquer un accident. Avant de conduire, actionnez le levier de frein plusieurs fois, jusqu'à sentir que la pression s'exerce sur le disque de frein lorsque vous le saisissez. Vous pouvez également sentir que la force de préhension de la poignée revient à la normale. Vérifiez également la rotation libre de la roue.



Couple de serrage de l'écrou d'axe de la roue arrière : 110N.m

Démontage de la roue arrière

1. Utilisez une béquille spéciale pour soutenir la moto.
2. Déposez l'écrou de la roue arrière ¹.
3. Desserrez l'écrou de réglage de la chaîne de transmission des côtés gauche et droit ².
4. Prenez la roue.
5. Repoussez la roue avant de sorte à pouvoir dégager la chaîne de transmission de la couronne.
6. Retirez la roue arrière par l'arrière.
7. Reposez la roue arrière en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.
8. Réglez la tension de la chaîne de transmission.
9. Après l'installation, actionnez la pédale de frein plusieurs fois pour remettre les plaquettes de frein en contact avec le disque et vérifiez que la roue arrière tourne librement.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous retirez la roue arrière, n'actionnez pas la pédale de frein. L'action sur la pédale entraîne le mouvement du piston de l'étrier de frein, lequel risque de « sortir » de l'étrier. Il sera alors difficile de le remettre en place et une fuite du liquide de frein pourrait survenir

DANGER

Si le réglage de la chaîne de transmission est incorrect, ou si l'axe de roue n'a pas été serré correctement, cela peut provoquer un accident. Après l'installation de la roue arrière, réglez la chaîne de transmission conformément à la section de réglage de la chaîne de transmission. Assurez-vous que le couple de serrage de l'écrou de l'axe de roue est conforme aux informations du manuel. Si vous ne savez pas comment opérer, laissez les centres de réparation agréés effectuer le travail. Après l'installation de la roue arrière, si la position des plaquettes de frein est incorrecte, cela affectera l'efficacité de votre freinage et provoquera un accident. Avant de conduire, actionnez la pédale de frein plusieurs fois, jusqu'à sentir que la pression s'exerce sur le disque de frein. Vérifiez également la libre rotation de la roue arrière.

Eclairages et signaux lumineux

Veuillez-vous référer aux instructions de la partie "vérifier avant de conduire" pour l'inspection de l'éclairage et de la signalisation.



Levier de frein avant



Pédale de frein arrière

Levier de frein avant

Le contacteur de frein avant est situé au niveau du levier de frein. En actionnant légèrement le levier de frein avant, le feu de stop doit s'allumer.

Pédale de frein arrière

Le contacteur de frein arrière est situé au niveau du maître-cylindre de frein arrière. En actionnant légèrement la pédale de frein, le feu de stop doit s'allumer.

Remplacement de l'ampoule du phare

Le feu avant possède des lampes à LEDS. Leur remplacement n'est pas nécessaire pendant toute la durée de vie de la moto car ces lampes sont très durables.

Réglage de la hauteur du faisceau des phares

Insérez un tournevis Phillips PH2 (diamètre 6 mm) dans le trou de réglage disposé sur le support du phare.

Tournez le tournevis dans le sens inverse des aiguilles pour abaisser le faisceau lumineux et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le relever.



Fusibles

Les fusibles principaux, les fusibles ECM, les fusibles d'alimentation permanente, les fusibles du moteur de l'unité hydraulique, les fusibles de l'ECU, les fusibles d'éclairage, les fusibles de rechange sont situés dans deux blocs de fusibles principaux. Les fusibles du démarreur, les fusibles ABS, les fusibles auxiliaires et les autres fusibles sont situés dans la boîte à fusibles secondaire.



Manuel Utilisateur

- 1- Le fusible principal protège tous les circuits.
- 2- Le fusible ECM protège l'ECM, le relais ECM, le relais de pompe à huile et d'autres composants électriques.
- 3- Le fusible d'alimentation permanente protège le ventilateur, les instruments, le connecteur du dispositif antivol.
- 4- Le fusible du moteur de l'unité hydraulique protège le moteur de l'unité hydraulique ABS.
- 5- Le fusible de l'ECU de l'unité hydraulique protège l'ECU de l'unité hydraulique.
- 6- Protection par fusible des phares
- 7- Protection par fusible du circuit de démarrage
- 8- Protection par fusible du contrôleur ABS
- 9- Protection par fusible des pièces auxiliaires (feux de position, clignotants, feux arrière, feux de freinage, feux de plaque d'immatriculation, klaxon, clignotants).

DANGER

N'utilisez pas de fusibles non conformes aux spécifications. Sinon, il y aura absence de protection du système électrique, ce qui peut causer de graves dégâts (risque d'incendie, perte de puissance du moteur...)

AVERTISSEMENT

Faites attention aux règles de sélection du courant nominal du fusible. N'utilisez pas de substitut, comme un fil d'aluminium ou de fer, etc. Si le fusible fond fréquemment, cela indique que le système électrique est défectueux. Vous devez immédiatement faire procéder au contrôle du véhicule chez l'un de nos revendeurs agréés.

Catalyseur

Le catalyseur peut réduire efficacement les polluants contenus dans les gaz d'échappement de votre véhicule, contribuant ainsi à la protection et la préservation de notre environnement. La vie du catalyseur dépend de l'utilisation que vous en faites de votre véhicule. Il faut toujours utiliser de l'essence sans plomb. Le plomb peut endommager le catalyseur et réduire son efficacité. Si le moteur vous semble manquer d'efficacité, ou s'il n'est pas refroidi correctement, la conversion catalytique des gaz ne sera pas efficace. Il est interdit de faire du sur place longtemps et de maintenir un régime moteur élevé trop longtemps.

Dépannage

Le contexte d'une panne (ou d'un problème) peut vous aider à trouver la cause d'un dysfonctionnement.

AVERTISSEMENT

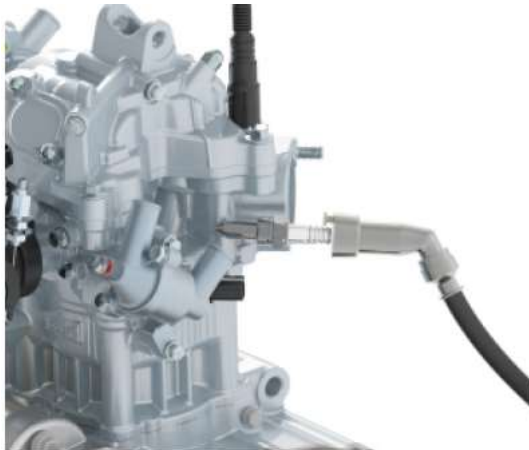
Le défaut d'entretien ou des réglages inappropriés peuvent endommager votre moto. Les dommages causés par un défaut d'entretien ou des réglages inappropriés ne seront pas couverts par la garantie. Si vous n'êtes pas certain de la façon de corriger un dysfonctionnement, consultez les centres de réparation agréés.

Contrôle du système de carburant

Si le témoin de défaut moteur s'allume, il y a un problème avec le système d'injection de carburant. Vous devez consulter un centre de réparation agréé. Se référer à la section des codes défaut pour interpréter les résultats.

Contrôle du système d'allumage

1. Retirez la bougie d'allumage, et connectez-la à l'antiparasite.
2. Placez la bougie sur le moteur, mettez le contact et placez l'interrupteur d'arrêt du moteur sur la position . Appuyez sur le bouton du démarreur électrique. Si le système d'allumage fonctionne normalement, l'électrode de la bougie émettra une étincelle bleue. S'il n'y a pas d'étincelle, contactez un centre de réparation agréé.



DANGER

Ne placez pas la bougie d'allumage près du puit de bougie pour faire la vérification. En raison de la présence dans le cylindre de mélange combustible, ce dernier pourrait s'enflammer.

Afin de réduire la possibilité de choc électrique, utilisez une pince isolée pour tenir la bougie d'allumage en contact avec le moteur.

Pour éviter le risque de choc électrique, les personnes qui ont une maladie cardiaque ou qui portent un stimulateur cardiaque doivent éviter de faire ce travail.



Problème moteur

1. Assurez-vous que le réservoir de carburant est suffisamment rempli.
2. Le moteur démarre avec succès. Pendant le fonctionnement, si le voyant orange de défaut EFI est allumé, cela signifie que le système EFI est anormal. Veuillez contacter notre service après-vente pour vérifier le système EFI.
3. Vérifiez si le système d'allumage est normal.
4. Vérifiez le ralenti. Le régime de ralenti correct est de 1400-1600 tours par minute.

DANGER

Ne faites pas couler de carburant partout sur le véhicule. Ne laissez pas de carburant à proximité d'une source de chaleur (moteur, silencieux...). Lors de l'inspection, il faut s'éloigner de toutes sources de chaleur.

Le moteur manque de puissance

Lorsque la puissance du moteur décline de manière significative, cela peut être dû à un défaut du système de carburant du moteur. Contacter immédiatement un centre de réparation agréé pour l'inspection.

AVERTISSEMENT

Le blocage du système de carburant est probablement dû à de l'essence souillée.

Nettoyage des dépôts de carbone

Afin de générer le moins de carbone possible, les recommandations sont les suivantes :

1. Si la moto roule peu ou longtemps à moins de 5000 tr/min, il est recommandé de nettoyer le dépôt de carbone tous les 5000 kilomètres ou tous les 6 mois. Si la moto roule souvent à plus de 5 000 tr/min, le kilométrage pour le nettoyage des dépôts de carbone peut être étendu à tous les 10 000 kilomètres ou tous les 12 mois.
2. Si la moto a du mal à démarrer. Retirez la bougie d'allumage pour la contrôler et la nettoyer, puis effectuez la procédure de nettoyage du cylindre. Appuyez sur le bouton de démarrage pendant 3 secondes.

Il existe plusieurs façons de nettoyer les dépôts de carbone :

1. Nettoyage des dépôts de carbone par balayage. Pendant la conduite, lorsque les conditions le permettent, augmentez le régime moteur à plus de 7000 pendant au moins 2 minutes, ce qui permet de nettoyer efficacement les dépôts par balayage.
2. Utilisez du fioul de marque standard pour nettoyer les dépôts de carbone et ajoutez-le conformément aux instructions, mais il n'est pas recommandé de l'utiliser fréquemment. Une utilisation fréquente peut endommager la canalisation d'alimentation en carburant.
3. Utilisez un nettoyant pour corps de papillon pour nettoyer les dépôts de carbone, retirez le moteur pas à pas et le capteur trois en un du corps de papillon, pulvérisez une petite quantité de nettoyant pour corps de papillon dans le corps de papillon, et utilisez un chiffon propre pour nettoyer les dépôts de carbone sur la tête du moteur.

Attention à l'injection de carburant

1. Avant d'installer la batterie de la nouvelle moto, nous devons vérifier que la connexion des pièces détachées de l'injection de carburant est fixe et fiable, y compris l'installation du capteur d'oxygène. De plus, assurez-vous de faire le plein d'essence.
2. Lorsque vous installez la batterie, vous devez utiliser des outils pour serrer les cosses positives et négatives sur les cosses positives et négatives de la batterie.
3. Veillez à ce que le niveau d'essence ne soit pas inférieur à 3 litres dans le réservoir de carburant, sinon cela influencera le fonctionnement normal du système d'injection de carburant. Dans ce cas, faites le plein lorsque le niveau d'essence est inférieur ou égal au niveau 1.
4. Si la moto n'est pas conduite pendant une longue période (temps d'arrêt supérieur à 3 heures), veuillez-vous assurer que la pompe à carburant a fini d'accumuler la pression, c'est-à-dire attendre que le « bourdonnement » dans le réservoir de carburant s'arrête avant de démarrer.
5. Si après plusieurs essais, vous ne pouvez toujours pas démarrer, il se peut que le cylindre soit noyé. Tentez de démarrer en ouvrant la poignée d'accélérateur à fond, puis actionnez le démarreur pendant 3 secondes.
6. Si la tension de la batterie clignote sur le tableau de bord, cela indique que la tension de la batterie est trop faible. Veuillez recharger la batterie immédiatement : une tension faible entraînera un fonctionnement anormal du système d'injection de carburant, de sorte que la moto ne démarrera pas ou que la puissance sera insuffisante.

AVERTISSEMENT

Pour les motos neuves ou les motos dont le réservoir ne contient pas de carburant, il faut faire le plein de carburant avant de tenter de démarrer le moteur, sinon la pompe à carburant tournera sans carburant, ce qui réduira sa durée de vie.

AVERTISSEMENT

Veuillez ne pas débrancher le port du câble des différentes pièces détachées et ne pas le nettoyer à l'eau.

Lorsque le moteur tourne, si le voyant de défaut EFI au tableau de bord est allumé, cela indique qu'il y a un défaut dans les composants EFI et qu'il faut l'éliminer ; veuillez utiliser l'instrument de diagnostic pour lire les informations de défaut.

Code	Description	Code	Description
P0262	Le capteur de pression d'admission présente un court-circuit.	P0113	La tension du signal du capteur de température d'admission est trop élevée.
P0261	Le circuit de commande de l'injecteur du cylindre 1 est en court-circuit avec la masse.	P0112	La tension du signal du capteur de température d'admission est trop faible.
P0201	Le circuit de commande de l'injecteur du cylindre 1 est en circuit ouvert	P0111	La température de l'air d'admission dépasse le seuil admissible
P0629	Le circuit de commande du relais de la pompe à essence est en court-circuit.	P0114	Défaut du capteur de température d'air d'admission
P0628	La tension du circuit de commande du relais de pompe à essence est trop faible.	P0118	La tension du capteur de température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
P0627	Circuit de commande du relais de la pompe à essence en circuit ouvert	P0117	La tension du circuit du capteur de température du liquide de refroidissement du moteur est trop faible.
P0511	La commande du ralenti moteur est en circuit ouvert	P0116	Capteur de température du liquide de refroidissement du moteur. Le signal est erroné
P0509	La bobine d'entraînement du moteur pas à pas est en court-circuit.	P0126	Défaut de blocage de la température du moteur
P0508	La bobine d'entraînement du moteur pas à pas est court-circuitée à la masse.	P0563	La tension de la batterie est trop élevée



Manuel Utilisateur

P2300	Court-circuit de la bobine d'allumage	P0562	La tension de la batterie est trop faible
P0650	Défaillance du circuit de contrôle de la lampe MILL	P0560	Le signal de tension de la batterie du système est erroné
P0108	Le capteur de pression d'admission est en court-circuit.	P0444	L'électrovanne du circuit de recyclage des vapeurs d'essence est ouverte
P0107	Le capteur de pression d'admission est en court-circuit avec la masse	P0459	L'électrovanne du circuit de recyclage des vapeurs d'essence est en court-circuit avec l'alimentation électrique.
P0106	Le capteur de pression d'admission/capteur de pression barométrique indique une valeur erronée.	P0458	L'électrovanne du circuit de recyclage des vapeurs d'essence est en court-circuit avec la masse.
P0105	Défaut du signal du capteur de pression du collecteur d'admission	P0123	Tension limite haute du circuit du capteur de position du papillon des gaz
P0322	Signal d'impulsion sans capteur de vitesse (circuit ouvert ou court-circuit)	P0122	Limite basse de la tension du circuit du capteur de position du papillon des gaz
P0053	Défaillance du chauffage de la sonde à oxygène	P1098	La tension du signal du capteur de vidange est trop basse.
P0032	La tension de chauffage de la sonde d'oxygène du cylindre 1 est trop élevée	P1099	La tension du signal du capteur de vidange est trop élevée.
P0031	La tension de chauffage de la sonde d'oxygène du cylindre 1 est trop faible	P0130	Le signal du capteur d'oxygène du cylindre 1 est anormal.
P0030	La commande de chauffage de la sonde d'oxygène du cylindre 1 est en circuit ouvert	P0131	Le signal de la sonde d'oxygène du cylindre 1 est trop faible.
P0692	Le circuit de commande du ventilateur est en court-circuit avec l'alimentation électrique.	P0132	La tension de la sonde d'oxygène du cylindre 1 est trop élevée.
P0480	La commande du ventilateur est en circuit ouvert	P0134	Défaut du circuit de signal du capteur d'oxygène
P0691	Le circuit de commande de ventilateur est en court-circuit avec la masse	P0133	Défaut de signalisation de la sonde d'oxygène
P2177	Défaillance du système d'alimentation en carburant en cas d'absence de ralenti	P0301	Le défaut d'allumage d'un cylindre
P2187	Défaillance du système d'alimentation en carburant au ralenti.	P0501	Défaut du signal de vitesse
P2188	Défaut du système d'alimentation en essence trop riche au ralenti	P2178	Le système d'alimentation en essence est trop riche défaut au ralenti net

Port USB

Données du port USB de charge :

Tension d'entrée : 12V-24V ; tension de sortie : 5V ; tension de sortie : 2A.

Caractéristiques :

1. Le capuchon imperméable peut empêcher l'eau et la poussière de pénétrer à l'intérieur pour prolonger la durée d'utilisation du chargeur USB.
2. Intelligent IC design. Il ajuste automatiquement la vitesse de charge en fonction du volume et du type de batterie.
3. Avec la protection contre la surtension et le courant, nous pouvons assurer la sécurité de la charge.

⚠ ATTENTION

La prise USB doit être recouverte de son capuchon étanche lorsqu'elle n'est pas utilisée, par temps de pluie ou lors du lavage de la moto. L'eau est susceptible d'endommager les composants internes. Si de l'eau pénètre dans le port USB, séchez-le avant utilisation en utilisant un sèche-cheveux.
Ne pas utiliser la prise USB lorsque la tension de la batterie est faible.



Ajout d'éléments électriques

La moto d'origine a été équipée d'un port modifié : comme on peut le voir, le port modifié est situé sur le côté inférieur gauche du réservoir d'essence. Le port modifié est une prise étanche, qui ne fournit de l'énergie que lorsque le moteur est démarré.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est interdit d'utiliser des GPS, des projecteurs et autres équipements électriques branchés directement sur les pôles positif et négatif de la batterie.
Il est interdit de mettre des câbles autour de la batterie.
L'équipement électrique installé doit être éloigné (300 mm ou plus) de l'ECU EFI, de l'ensemble des relais et du contrôleur PKE.
En cas de modification non autorisée, ou si l'emplacement de l'équipement électrique supplémentaire n'est pas conforme aux recommandations d'éloignement, les conséquences d'une panne seront supportées par le propriétaire.
La puissance totale des équipements électriques externes ne doit pas dépasser 60W.

Prise avec dispositif antivol : comme le montre l'image 2, une prise avec dispositif antivol (6 broches) est située sous le siège, qui peut être utilisée pour installer un dispositif antivol ou un GPS et d'autres dispositifs électriques. Les couleurs et définitions des fils sont les suivantes :

Numéro	Couleur de ligne	Définition
1	Bleu et blanc	Signal de vitesse du moteur
2	Rouge	Alimentation 12V
3	Vert	Alimentation 0V
4	Lumière bleue	Clignotant droit
5	Orange	Clignotant gauche
6	Noir	ACC 12V

En outre, deux lignes simples sont réservées aux secours d'urgence.





Manuel Utilisateur

Méthodes de stockage

Si vous n'utilisez pas la moto pendant un certain temps, elle a besoin d'une attention spécifique qui nécessite des matériaux, des équipements et une technologie spécifique. Pour cette raison, il est recommandé de choisir les centres de réparation agréés pour effectuer les travaux d'entretien. Si vous souhaitez effectuer ces travaux, veuillez cliquer sur la méthode suivante :

La moto

Nettoyez soigneusement la moto. Garer la moto sur sa béquille centrale et sur un sol plat.

Braquez le guidon vers la gauche, appuyez longuement sur le bouton de mise en marche rouge, la moto s'arrêtera et le verrou de blocage de direction s'actionnera automatiquement.

Le carburant

Vidangez le réservoir.

Le moteur

1. Retirez la bougie, versez un peu d'huile moteur dans le puit de bougie, réinstallez la bougie et faites tourner le moteur sur quelques tours.
2. Vidanger l'huile et remplir avec de l'huile neuve.
3. Couvrir l'entrée du filtre à air et la sortie du silencieux d'échappement avec un chiffon imbibé d'huile moteur.

Stockage de la batterie

1. Retirez la batterie en vous référant au contenu de la section batterie.
2. Utilisez de l'eau et du savon neutre pour nettoyer l'extérieur de la batterie. Éliminez les éventuels dépôts sur les bornes de la batterie et sur les câbles positifs et négatifs.
3. Stockez la batterie dans un local aéré et où la température est supérieure à 0°C.

Pneus

Gonflez les pneus à la pression recommandée

La surface de la moto

Mettez une housse de protection sur la moto.

Pulvérisez du produit antirouille sur la surface des pièces qui n'ont pas de traitement de surface.

Utilisez une cire pour voiture pour protéger la carrosserie.

Entretien pendant la période de stockage

Veuillez utiliser notre chargeur dédié pour charger la batterie une fois par mois.

Chargeur de batterie au gel : 4A x 3 - 5 heures (tension de charge 14.5V- 14.8V). Les batteries ne peuvent pas être chargées pendant plus de 5 heures.



Méthode de redémarrage

1. Nettoyez complètement la moto.
2. Retirez le chiffon huilé du filtre à air et du silencieux d'échappement.
3. Vidangez l'huile du moteur. Selon les instructions de ce manuel, remplacez le filtre à huile et ajoutez de l'huile moteur neuve.
4. Retirez la bougie d'allumage. Laissez le moteur tourner plusieurs fois. Réinstallez la bougie d'allumage.
5. Réinstallez la batterie en vous référant à la section sur la batterie.
6. Assurez-vous que la lubrification de la moto est normale.
7. Inspectez la moto en vous reportant à la section « inspection avant la conduite » de ce manuel.
8. Redémarrez la moto.

Prévention de la corrosion

Entretenez soigneusement votre moto. La prévention de la corrosion est très importante. En procédant ainsi, votre moto restera comme neuve, même après de nombreuses années.

Points clés pour prévenir la corrosion

Facteurs qui entraînent la corrosion :

- Le sel de la route, l'accumulation de saleté, d'humidité et de produits chimiques.
- Les petits cailloux ou gravillons qui endommagent la surface de la peinture, les coups et les rayures.
- Le vent, la pollution industrielle et un environnement très humide conduisent à la rouille.

Comment prévenir la corrosion

- Nettoyez la moto au moins une fois par mois. Essayez de la garder au maximum propre et sèche.
- Enlevez la saleté de la surface de la moto. Le sel de voirie, les produits chimiques, l'asphalte, les fientes d'oiseaux et les émissions industrielles endommageront votre moto. Enlevez la saleté dès que possible. S'il est difficile de la nettoyer avec de l'eau, utilisez un détergent spécifique pour la nettoyer. Lorsque vous utilisez le produit de nettoyage, vous devez respecter les exigences du produit de nettoyage.
- Réparez les dégâts dès que possible. Il est indispensable de traquer les endroits où la peinture serait endommagée. Si vous trouvez un choc ou une rayure, réparez-la immédiatement afin d'éviter l'apparition de rouille. Si des chocs ou des rayures se trouvent sur toute la surface d'une pièce, laissez votre concessionnaire agréé s'en occuper.
- Placez la moto dans un endroit sec et ventilé. Si vous lavez souvent votre moto dans le garage où elle est entreposée, le garage deviendra humide. Une humidité élevée accélère le processus de corrosion. Si l'air ne circule pas dans votre garage, même s'il est à température tempérée, l'humidité ambiante pourra générer de la rouille.
- Couvrez la moto.
- Évitez d'exposer la moto au soleil lorsqu'il est au zénith, car la peinture et le plastique risquent de se décolorer. L'utilisation d'une housse de protection de qualité et respirante permet d'éviter que les rayons ultraviolets du soleil ne frappent la moto, mais permet aussi d'éviter le dépôt de saletés ainsi que de la protéger contre les agressions de la pollution de l'air.
- Votre concessionnaire peut vous aider à choisir votre housse de moto.



Nettoyage de la moto

Nettoyez la moto en suivant les instructions suivantes :

1. Utilisez de l'eau froide pour nettoyer votre moto. Vous pouvez utiliser une éponge douce ou une brosse douce pour la nettoyer. Vous risquez de rayer les parties visibles si vous utilisez des matériaux durs pour le nettoyage.
2. Utilisez un détergent neutre ou un savon de lavage pour automobile. Nettoyez soigneusement la moto avec une éponge ou un chiffon doux.

Si vous utilisez la moto sur une route salée ou sur la plage, vous devez la laver immédiatement à l'eau froide après utilisation. L'eau chaude accélère le processus de corrosion par le sel.

Évitez le nettoyage au jet à haute pression.

Évitez que l'eau pénètre ou atteigne les endroits suivants :

- Serrure de démarrage
- Bougie d'allumage
- Verrou du réservoir de carburant
- Système d'injection de carburant
- Réservoirs de liquide de frein

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression pour laver la moto.

3. Après avoir nettoyé la moto, utilisez de l'eau pour rincer les résidus de produits de nettoyage.
4. Après le rinçage, essuyez la moto avec une peau chamoisée ou un chiffon doux et humide, puis séchez à l'ombre.
5. Vérifiez soigneusement l'état de la peinture. Si elle est endommagée, procurez-vous du matériel de réparation et procédez aux étapes suivantes :
 - a. Nettoyez et séchez la zone endommagée
 - b. Utilisez un petit pinceau pour étaler légèrement le produit sur les endroits endommagés.
 - c. Laissez sécher

AVERTISSEMENT

Après le nettoyage de la moto ou en cas de pluie lorsque vous conduisez, il y aura un peu de buée dans les phares. Allumez le feu avant, le brouillard d'eau se dissipe progressivement. Démarrez le moteur pour éviter de décharger la batterie pendant cette opération.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous nettoyez la moto, n'utilisez pas de nettoyant contenant des détergents alcalins ou acides. N'utilisez pas d'essence, de liquide de frein ou d'autres solvants qui peuvent endommager la moto. Vous pouvez seulement utiliser un chiffon doux avec un détergent neutre et de l'eau chaude.

Cirage de la moto

Après le nettoyage, il est recommandé de cirer et de polir la carrosserie de la moto, ce qui permet non seulement de protéger les pièces, mais aussi de les rendre plus belles.

Utilisez une cire et un polish de haute qualité

Lorsque vous utilisez de la cire et du polish, vous devez prêter attention aux instructions d'utilisation des produits.



Contrôle après nettoyage

Afin de prolonger la durée de vie de la moto, lubrifier la moto conformément aux instructions.

DANGER

Il est très dangereux de conduire une moto lorsque le frein est humide. Un frein humide n'est pas aussi efficace qu'un frein sec. Cela peut provoquer un accident. Après avoir nettoyé la moto, vous pouvez tester le système de freinage à basse vitesse. Si nécessaire, actionnez le frein plusieurs fois pour le rendre sec.

Transport

Le carburant de la moto doit être vidangé avant le transport. Le carburant s'enflamme facilement et dans certaines conditions, il peut provoquer une explosion. Lors de la vidange du carburant, il est interdit de fumer ou d'approcher une flamme. Assurez-vous d'arrêter le moteur, de travailler dans un endroit bien ventilé.

Vidangez le carburant comme suit.

1. Arrêtez le moteur et éteignez l'interrupteur de verrouillage de la direction électrique.
2. Siphonnez le réservoir et versez le carburant dans un récipient approprié.

AVERTISSEMENT

Lors de l'expédition de la moto, le carburant contenu dans le réservoir doit être vidangé correctement pour éviter toute fuite de carburant et tout risque d'explosion.

Le véhicule doit être expédié dans une position normale afin d'éviter toute fuite d'huile par la sortie du boîtier de décantation pendant le transport.



Mode d'emploi : stockage de la batterie

Mise en service d'une batterie après stockage

Installation de la batterie

- a. Connectez d'abord le pôle positif (+) (fil rouge), puis le pôle négatif (-) (fil noir).
Remarque : ne connectez pas dans le sens inverse. Sinon, cela peut endommager le circuit électrique.
- b. Après avoir enduit de graisse au cuivre les bornes de la batterie afin d'éviter les faux contacts et la formation de rouille, serrez les vis.

Utilisation et entretien

1. Chaque démarrage du moteur ne doit pas durer plus de 5 secondes afin de ne pas vider la batterie. Si vous essayez de démarrer plusieurs fois sans succès, il faut vérifier le système d'alimentation en essence, le système de démarrage ou le système d'allumage.
2. Les conditions suivantes peuvent entraîner une surcharge ou une sous-charge de la batterie au gel et donc réduire sa durée de vie :
 - a. Démarrages répétés.
 - b. Temps de conduite court ou courte distance de conduite.
 - c. Pas d'utilisation pendant une longue période.
 - d. Installation d'appareils électriques supplémentaires, tels que projecteurs à haute puissance, appareils audio, GPS et autres équipements électriques.
3. Si le moteur du démarreur tourne lentement, si l'éclairage est faible, si le klaxon émet un son faible, si l'écran du tableau de bord apparaît noir ou si d'autres phénomènes anormaux se produisent, la batterie doit être rechargée immédiatement.
4. Lorsque la moto n'est pas utilisée pendant une longue période, la batterie doit être retirée et stockée séparément, ou alors il faut débrancher les câbles de la batterie. Veuillez recharger la batterie au gel avant le stockage de la moto, et recharger la batterie une fois par mois.
5. Précautions à prendre pour la charge :
 - a. Lors de la charge, veuillez utiliser le chargeur spécial disponible chez votre concessionnaire. Vous pouvez utiliser le port de charge propre à la moto ou retirer la batterie pour la charger séparément.
 - b. La tension de charge aux extrémités des bornes de la batterie ne doit pas être supérieure à 15V.
 - c. Utilisez la charge standard autant que possible. Il est préférable d'éviter les charges rapides afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
 - d. Ne surchargez pas la batterie. Une surcharge entraînera une fuite, un gonflement ou même un éclatement de la batterie, ce qui entraînera des degrés divers de danger.

Attention

1. Cette batterie est une batterie au gel sans entretien. Il est strictement interdit d'ouvrir ou de modifier la batterie sans autorisation. Il est interdit de la stocker dans un endroit où la température est élevée ou à proximité directe de flammes.
2. Il est interdit d'approcher une flamme lors de la recharge de la batterie au gel. Evitez tout court-circuit entre les électrodes positives et négatives. N'inversez pas les bornes positives et négatives lorsque vous rebranchez la batterie sous peine d'endommager la batterie et la moto, voire compromettre la sécurité des personnes.
3. En cas d'odeur particulière, de chaleur importante, de changement de couleur, de forme ou de toute autre situation étrange de la batterie, retirez-la immédiatement de la moto et cessez de l'utiliser.



Manuel Utilisateur

4. La batterie au gel est spécifique à votre moto, veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins que le démarrage de la moto.
5. L'installation d'alarme, de projecteurs ou d'autres dispositifs électriques externes a un certain impact sur la batterie. Il est préférable d'utiliser les accessoires certifiés par notre marque. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un fonctionnement anormal du système électrique et causer une décharge excessive de la batterie au gel ainsi que des interférences avec les signaux d'autres appareils électriques.
6. Ne pas faire tomber la batterie. L'électrolyte contient un acide fort. Évitez les éclaboussures sur la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact, lavez-vous immédiatement et abondamment à l'eau. Dans les cas graves, vous devez vous rendre à l'hôpital le plus proche pour y être traité à temps.

Consommation de carburant

La consommation de carburant d'une moto à essence est donnée à titre indicatif. Elle se réfère à une utilisation à vitesse de conduite constante.

Chaque véhicule sera livré accompagné d'une « liste des pièces détachées du véhicule », liste qu'il est également possible d'obtenir en version électronique sur notre site officiel.



Tableau des caractéristiques de la 125GK

Longueur	1975mm
Largeur	870mm
Hauteur	1125mm
Empattement	1365mm
Garde au sol	204mm
Hauteur de selle	790mm
Poids à vide	150kg
Poids en ordre de marche	160kg
Moteur	
Type	Monocylindre 4T, refroidissement par eau, simple ACT
Nombre de cylindres	1
Alésage du cylindre	52,0mm
Course	58,7mm
Cylindrée	125CC
Compression	12.5 :1
Mise en route	Démarrateur électrique
Lubrification	Lubrification par barbotage plus lubrification sous pression
Puissance	10,8kW
Système de transmission	
Embrayage	Multidisques à bain d'huile, manuel
Transmission	6 rapports, vitesse standard internationale
Rapport de vitesse avant	3.333
Rapport de vitesse 1 ^{ère}	3.273
2 ^{ème}	2.133
3 ^{ème}	1.526
4 ^{ème}	1.238
5 ^{ème}	1.043
6 ^{ème}	0.920
Transmission finale	Par chaîne
Principaux indices de performance	
Consommation de carburant	1.8L/100km
Vitesse maximale	99km/h
Système de freinage	7m
Système de déplacement	
Diamètre de braquage	5m
Pneu avant	110/70-17 54S Pneus sans chambre à air
Pneu arrière	130/70-17 62S Pneus sans chambre à air
Alimentation	Injection électronique
Bougie d'allumage	NGK/CPR8EA-9
Spécifications de la batterie de stockage	12 V, 10Ah
Spécification du fil fusible	15A
Spécification des phares	12V, 18W/23W
Spécification du feu de position avant	12V,3W
Spécification des clignotants	12V,1.8W
Spécifications des feux arrière/feux de freinage	12V,1W/2W
Spécifications de la lampe de la plaque d'immatriculation arrière	12V,0.4W
Volume	
Volume effectif du réservoir de carburant	17L
Volume de l'huile moteur	1100mL

Nettoyez régulièrement le filtre à huile du moteur, remplacez le filtre à huile, changez l'huile, et vérifiez la quantité d'huile...



Tableau des caractéristiques de la 155

Longueur	1975mm
Largeur	870mm
Hauteur	1125mm
Empattement	1365mm
Garde au sol	204mm
Hauteur de selle	790mm
Poids à vide	150kg
Poids en ordre de marche	160kg
Moteur	
Type	Monocylindre 4T, refroidissement par eau, simple ACT
Nombre de cylindres	1
Alésage du cylindre	58,0mm
Course	58,7mm
Cylindrée	155CC
Compression	12.5 :1
Mise en route	Démarrateur électrique
Lubrification	Lubrification par barbotage plus lubrification sous pression
Puissance	13kW
Système de transmission	
Embrayage	Multidisques à bain d'huile, manuel
Transmission	6 rapports, vitesse standard internationale
Rapport de vitesse avant	3.333
Rapport de vitesse 1 ^{ère}	3.273
2 ^{ème}	2.133
3 ^{ème}	1.526
4 ^{ème}	1.238
5 ^{ème}	1.043
6 ^{ème}	0.920
Transmission finale	Par chaîne
Principaux indices de performance	
Consommation de carburant	1.8L/100km
Vitesse maximale	113km/h
Système de freinage	7m
Système de déplacement	
Diamètre de braquage	5m
Pneu avant	110/70-17 54S Pneus sans chambre à air
Pneu arrière	130/70-17 62S Pneus sans chambre à air
Alimentation	Injection électronique
Bougie d'allumage	NGK/CPR8EA-9
Spécifications de la batterie de stockage	12 V, 10Ah
Spécification du fil fusible	15A
Spécification des phares	12V, 18W/23W
Spécification du feu de position avant	12V, 3W
Spécification des clignotants	12V, 1.8W
Spécifications des feux arrière/feux de freinage	12V, 1W/2W
Spécifications de la lampe de la plaque d'immatriculation arrière	12V, 0.4W
Volume	
Volume effectif du réservoir de carburant	17L
Volume de l'huile moteur	1100mL

Nettoyez régulièrement le filtre à huile du moteur, remplacez le filtre à huile, changez l'huile, et changez la quantité d'huile...



Manuel Utilisateur

Schéma du circuit version anglaise

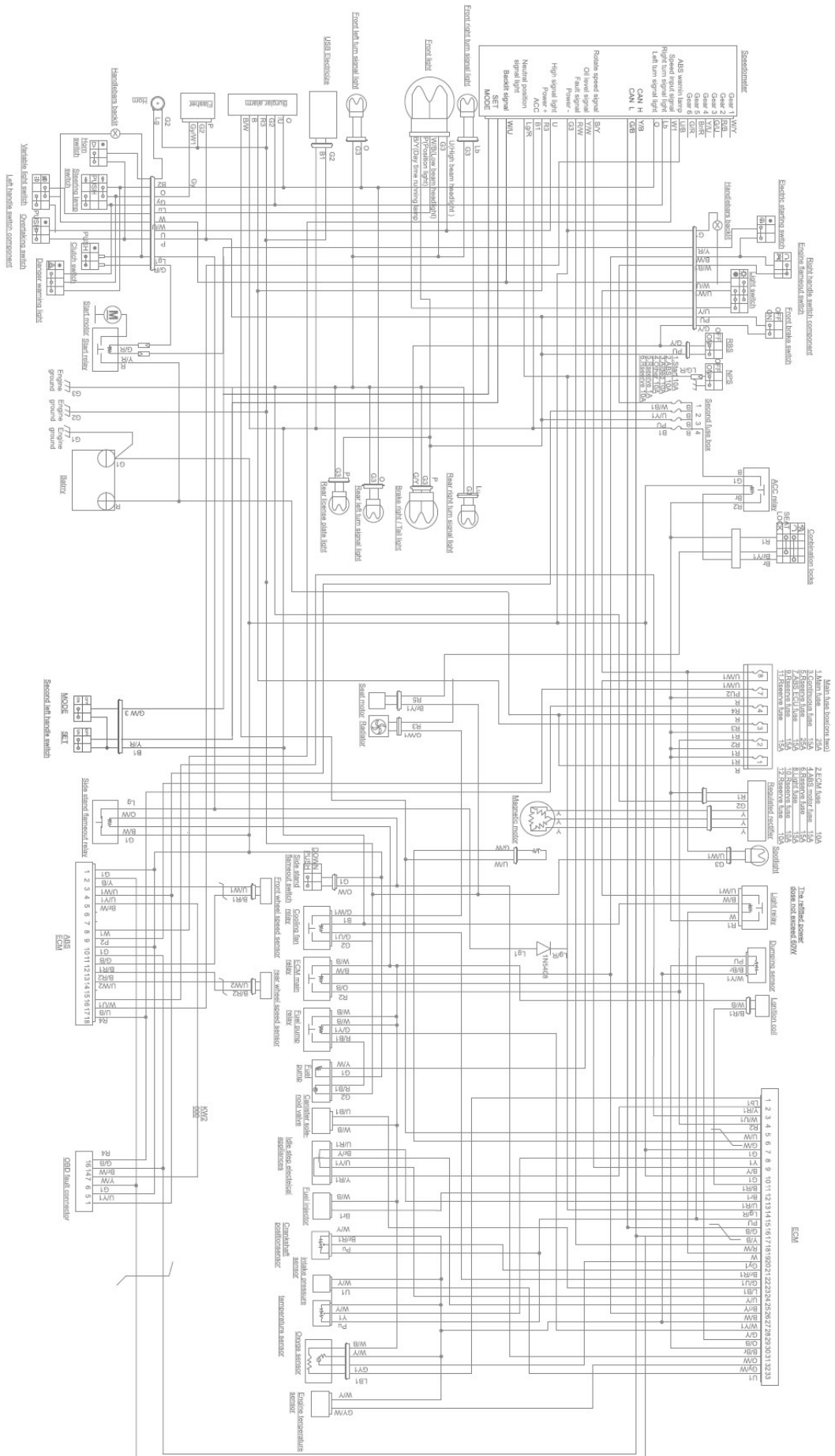


Schéma du circuit version anglaise (A)

Note : Utilisez ce schéma de circuit avec le logo (A) sur le coffre principal.

